

Издавая МД, мы должны выразить свою глубокую благодарность всем, кто принимал участие в нашей работе над рукописью. Мы выражаем глубокую благодарность Г.П. Енину, заведующему Отделом рукописей Публичной библиотеки, который сделал все возможное для изучения МД в оригинале, старшему научному сотруднику Отдела рукописей Публичной библиотеки Т.В. Вороновой, за ценные сведения, которые она нам дала по истории рукописи, а также другим сотрудникам Отдела рукописей. Мы особенно выражаем глубокую признательность Д.П. Эрастову за тщательно выполненные снимки-клише в Лаборатории консервации и реставрации документов АН СССР /г. Ленинград/ и сотрудникам Лаборатории. Мы выражаем глубокую благодарность профессору Софийского университета им. Климента Охридского Румяне Павловой за помощь, оказанную ею при переписке текста МД специальным шрифтом. Выражаем свою признательность профессору В.В. Колесову за его ценные советы и указания и нашим коллегам Г. Балажу, А. Золтану и Э. Хорхоши, которые сверили копии с оригиналом. Мы выражаем надежду на то, что издание МД привлечет внимание специалистов и будет широко использовано в научном обороте.

МИНЕЯ ДУБРОВСКОГО

○ нна • ^хстѣр • ^сгла • ^ад • ^агю • дасть зна

Первое бл҃гатию • естествоноу и пребжственоу
жизни рѣвноуа • моужь показа са бл҃гын ба
рнаво • саш҃гствомъ и оу҃чѣнтелѣ снѣ • при
5 носѣааго ради именованн са • нравѣ твои •
пребл҃гатию • и оумоу прѣчистостъ • вѣрныхъ
призѣвалъ еси • прѣбывати въ бл҃гати •

Органи въпоправленъ • бж҃ствеными правле
ними твореными дх҃внымии барнаво

10 бысть г҃зѣикомъ зѣваннѣ ты оу҃чри са • къ
разоумоу х҃хъ приоутнаемъ • словесыи ндѣ
г҃аинымъ • и то просвѣтилъ еси • исповѣдати и
стинно • нсѣхъ пребжствѣхъ спсѣхъ ашѣ нашихъ •

Принять а҃гге на б҃сѣхъ непобѣдимуюо обла
15 стѣ ти • и спсѣноюу • въ нма х҃вое • наутѣкы
тымъ нхѣ проганага • и прошѣлъ еси землю
просвѣтага ты ꙗко же саш҃че • и рима же сло
воштаго дошѣдъ • проповѣдалъ еси • спсѣное
приш҃ствѣе ^аа ^ба нашего •

20 на стѣбнѣ • верѣ • гла • вѣ •

Основавъ земьнага послѣдовалъ еси хоу¹
знаменава са доуновеніемъ стааго дх҃а •

¹ Левое поле листа повреждено.

В конце строки после буквы ОУ буква не поддается чтению.

посълаанъ бѣиѣзъ отъ него въ ꙗзыки погыбѣшаа
обращаѣа ѹбѣки • въ свѣтъ бѣгъоразоумнѣа апле
и конѹавъ подвѣга • бжствѣныѣа ти страсти •
моукъ разанѹѣныѣихъ • ашхъ своего ххъ предааъ ѣ
5 сн • того моанъ въсе блажене ааровати намъ ве
анто мнлостъ • на стѣвѣ • за • гла • ѹ •
Варнаво прехвалѣне • еанстаѹштнѣ са съсѣде
стааго аха • ꙗко снѣ оутѣшеннѣа • нже прехѣ
павѣла • семидесатъ оуученикомъ бѣиѣзъ върхъ •
10 и съ павѣлымъ пакы ѣѹанганѣ проповѣдавъ
странамъ • тѣмъ • и елѣхти слово • аѣлы нспѣ
лнѣиѣзъ • себе прнвѣаъ ѣсн • въсе прнпошеннѣиѣ ѹн
сто оуучителю своему ххъ моанъ са въ нпоу •
апле слабѣне • въ мнрѣ спсѣти аша
15 наша моанѣ са •
ѹ ѣ канѹнъ • гла • ѡ • пѣ • а • ѡ •
ѣ нрмѣ • въ глаубѣнѣ постѣла древле •
фараѹннѣтѣска въста воѹнѣ
ства • преорѣженоу снлоу въ
20 плышѣ са слово же прѣспѣѹишѣе и грѣхъ по
требнѣаъ ѣсн преславныѣиѣ гъ ꙗко прославѣ са •

¹ Правое поле листа повреждено

СТРАСТОТЪРПЬУЬСКИИ СЪСТАВНЪ ПОДЕННЪ • НА
 АБСТЬ ДОКЛЕВАЛЪ ЕСИ ФЕѦДОРЪ • ОГНѦ ВЪШТА
 НЬНЫИЕМЪ СИ РАЗЫКЪМЪ • ПОСРАМНАЪ ГѦСИ АН
 КИИИГѦВО БЕСУСЛОВЬУЬСТВО • ТЪМЪ Н СЪ АНГЛЫ
 АНКЖѦШИ БЛАЖЕНІЕ • МОЛИ СЯ ХХ БОУ • РАКО ДА
 5 МИЛОСТИВЪ БОУДЕТЬ НАМЪ ВЪ АНЪ СЖДЫНІИ.
 На стиховнѣ: ЗАУТРА • ГЛА • Н : Ѧ
 БЖИИХЪ ДАРОВЪ РАКО ТЪЗОИМЕННЪ • Н ТОГО НА
 СЛѦДЫННЪ БЖЕСТВА • ВЪСИ ПОХВАЛЕНЪ ВЪРНИ
 10 Н • Н ОУБЛАЖЕНЪ ДОСТОИНО • ФЕѦДОРА ДОБЛА
 ГО Н ВЪСЛЕНКААГО ВЪНКА • ВЪСЕЛЕНІИ НА ПОКОРЬНІ
 КА • МОЛИТЬ БО СЯ ХХ БОУ ЗА ДША НАША:
 Ѧ Е КАНОН.: ГЛА • А • ПЪ • А • ИО ВѦ
 МОРА УЪРЬМНОУГО ПОУУИНОУ • НЕМОКРЫИИ
 15 СТОПАМИ • ДРЕВЬНИ ИШЕСТВОБАВЪ ИЗЪ • РАКО
 КРЪСТАОБРАЗНО МОСѦВЪМА РОУКАМА • АМА
 АНКОВОУ СНОУ ВЪ ПОУСТЫИИ ПОБѦДНАЪ ЕСТЬ:
 ИУНЪ РАВЪ СВѦТЛОСТЫИ ОУДОБРАГѦМЪ • ПРЕ
 КРАСНОУ ПРЕСТОИИ ХХ • ОТЪ НЕГО ОУДОБРИ
 20 ВЪ • РАКО ДАРОВЪ ТЪЗЫНЪ • БОЖИИ МОУЧЕНИ
 УЕ ФЕѦДОРЕ:

БЖННМЪ ЗАШГНГНВЪ СѦ ФЕОДОРѢ • ОРАЖННМЪ
ВЪРЪ • ВРАГЪ ВЪСА ПОГОУЕН КРѢТЬКО • ДШЕГЪ
ЛННННННА ТЪЛПЪ • Н ПОБѢДНГЕЛЪ БЫВЪ • СЪ МЖ
УЕННКЪ ВЪНЪУАННКЪ¹ БЪНЪУАНЪ БЫСТЬ • ✓

5 СЪВЪТЛО СН ДШЕВНО ХРАБЪРСТВО • ГДЪ СЪТВО
РА • НЕУЪСТНВОМОУ ЧРТО ПРЕМОУДРЕ • ПРЕЖДО
СТНЮ СЛОВЕСЪ ТН • Н БАГАТА ТОО ПОСРАМН ФЕ
ОДОРѢ • :

10 ^Б ОВРѢТЪ ТА УНСТЪШЖ ПРЪСТАНА ВЪСЕТА ТЪДРН •
Н ВЪСѢХЪ ДЖННГЕЛЪ Н БЪ • ВЪПЛАЧННН СѦ НЗВО
АН • НС ТЕБЕ УНСТА • УЛВУА РОДА ПРОМЫШЛАНА • ✓
15 ^С ПЪ • Г • ВЕСЕЛНГЪ СѦ О ТЕБЕ • ЧРКЪ ТВО
НА ХЕ ЗОВОУШН • ТЫ МН КРѢПОСТЬ ГН • Н ПРИ
БЪЖШТЕ Н ОУТВЪРЖЕННТЕ • ✓

15 ТЪЛПЪ ТЫ НЕВЪРЪНЫ • ТАКО СНАЛНЪ ПОБѢДН •
ВОГЕВОДА • Н СТЪРЪГЪТНВААГО ДЖННА • ВЪСА
КЪЗНН ННЗЪЛОЖИЛЪ ЕСН • ✓
ТАКО РАДЪ ДШЕГО • РАЗОУМЪ БЛГОУЪСТНВЪ
МЪ СЛАВНЕ • НЕВЪРЪНЫ ПОГОУЕН • ТОУЖДЕ
20 ВАННННННХЪ УЪСТНН • ✓

ТВЪРДОГО МЫСЛНЮ • НАНОШЕННА ПРЕТЪРГЪ
ЛЮТЪННХЪ • ЖИВОТВОРАШН МОУДРОСТН • ПО

/обрывается текст/

¹ Слово вычеркнуто писцом.

- С КОН . . ГЛА . Б . ПО . ВЫШЕННХЪ НѢ .
МОУЖЕСТВЫМЪ ДША . ВЪ ВѢРЖ ОБЪЛЪКАЪ СГА ЁСН . Н
БЖСТВЫНН КРЪСТЬ . ОУСПЫШНО ВЪСПРНЕМЪ .
ВРАГА ОУГЪЗНАЪ ЁСН . МУНКОМЪ БЕЛНКЫН ФЕО
5 ДОРТЕ . СЪ АНГЛЫ ХА БА МОЛН . НЕПРЕСТАННО О ВЪ
СЕХЪ НАСЪ . ИКО . ПО . ОУГАСНИ МН .
ОУГАСНИ МН ГАЗЫКЪ БЕЛНКЫН . МУНКОМЪ ХРА
БЪРЪ . Н ТЪРДЫН СТРАДАЛЪЧЪ . Н ДАХЪ БЛАГО
ДѢТЬ ХБАЛШТОУ ТА . ТАКО ДА НАВЕДОУ НА ТА .
10 ПЕСНЬ . Н ХБАЛОУ ПРИНЕСА ЛЮБЕЗНОУ ОУМОУ .
ПРНМН Н МОГЕ . ОТЪ ЖЕЛАННІА СРЦА ПРНМТЕ .
СЛАВА СТРНЕМЪ . ВОГЕВОДО ДОБАНН ФЕОДОРТЕ . ВЪ
СНГЪВЫН МНРОВН УАДЕСЫ . Н ПОДА ГАН ЧЕЛТЕ
МНН ТРЪБОУШННМЪ . ЛЮ . МОЛА НЕ ПР
15 С ТНР . НА ГН ВЪЗВАХЪ . ГЛА . Д . ПО .
С ТАКО ДОБАА ВЪ МЖУТЕННН .
СТРАСТОТЪРПЪЧЪ ДОБАНН . ВОИМЪ НЕПОВѢДНЫ
Н . СТЪННМЪ ДХЪМЪ ГВНАЪ СА ЁСН . ННЗЪЛОЖН
ВЪ БОРЬЧА . МОУДРОСТНО СЛОВЕСЪ ТН . Н ДѢЛЪ
20 МЪ СН МХДРТЕ . СТРАСТОТЪРПЪЧЕ ГВЛЕНННМЪ .
ТМЪ ПРНГТЬ ВЪНЪЧЪ ПОВѢДННН . Н НА ВЪ
СПРЪ СЪ АНГЛЫ СЪУСТА СА . БЕЛНН МННТЕ ФЕОДО
рте .

НАКРѢСТѢ ПРЕГНАЕМЪ . Н ПЛЪТН ЖЕ СТРАЖЕМЪ
ПРЕОСТРАНИ СТРАЛАМИ ОУСТРЕЛАНЕМЪ . Н ПО
ДРЕВѢХ ПРИНѢВАНЕМЪ . Н ЖЕЛѢЗНЫМЪ РАЖЕМЪ . Н
ВЪСѢИИ ОБРАЗЫ . БОЛѢЗННО ОДСТРОУПАЕМЪ . НЕ
5 ОУБРАТНЫМЪ . Н НЕПРЕБОРНЫМЪ БЫСТЬ . СЛОВО ПРО
ПАТАГО НА КРѢСТѢ . СЛАВА ФЕОДОРЕ МѢНКОМЪ .
БЖЕСТВЕННЫИ ОБРАЗЪ БЫСТЬ . БЛГОВЕРНА СЛАВННЕ
НЕУБЫВЪИХЪ КАПИШЕ ГНОУШАВЪ СА . Н ЗАКО
ЛЕННІЕ ЧЕЛО . Н ХРѢБѢ ПРИГАННА . ПОЖРЕНО
10 МОУ ЗА ТА . УНСТА ПРИНАШАЕМЪ . ПРОСЛАВЪ
ШОУМЪ СТОУЮ ТВОЮ ПАМАТЬ . Н ЧОУДЕСЪ СЪКРО
ВШЕ ТА ВЪ МНРѢ . ДАРОВАВЪШОУМЪ ФЕОДОРЕ .
С ННА . ГЛА . Е . ПО . РАДОУИ СА ПОСТЬ .
РАДОУИ СА БОИНИКЪ ХВЪ . ПОВѢДНЪ ВРАЖИНА
15 ПЛАКЪ . ОРЖИНЫ ВЪРЫ . ВЪРНЫИМЪ КРѢПО
СТЬ . МНОГЪИМИ МОУКАМИ КОУПНЪ БОЖЕ
МЕСНОТЕ ЧРѢСТВНІЕ ФЕОДОРЕ . ВЪ НЕМЪ ЖЕ АН
КОУТА . І ПРИНАСТНЕМЪ БЛАЖА СА . Н СВѢТА СА
УНСТЫИМИ ДѢЛАННИИМИ СИ . ПОМАНИ . УБТОУ
20 ШТНІМЪ ТВОЮ ПАМАТЬ ПРЕСЛАВННЕ . Н КЛА
НАОШТНІМЪ СА ВЪРНО . МОШТНІ ТВОИХЪ РА
ЧѢ . НХ НІЕ ГЖЕ НСТѢКАЕТЪ БЛГО Н ЧЕЛЕННЕ .

Внизу пергамен в двух местах поврежден.

ПРОСТАШТИИѢ ꙗВЛЕНІА МИЛОСТЬ:~
 РАДОУИ СЯ СЪШЕНАТА ГЛАВО • СТРѢИИѢ УСТЬНО
 ІЕ НАЧАЛОСЛОВИЕ • КРАСОТА ЧРКЪНАТА • ПОТРЕ
 БИТЕЛЮ ВРАЖИИ • ДАРОВАНИА БЖІА ТЪЗЪНЕ •
 5 СЪТЪЛОСТИ БЪСЕЛЕНОУЮ • ОЗАРІА УЖДЕСЫИ •
 СЪЛЪЛЪ БЕЛНЪ • ПРЕБЪІВЪ НЕПОДЪХИИѢ • ПРИ
 ЛОЖЕНІИИѢ ИНОГЪІИѢ МОУЖЪ • КОПЕИИѢ
 КРЪПОСТИ ТВОРЕІА • ОУЕНЪ ЕСИ ЗИНА • ДОБЛЕ
 БАВЪ БЕЛЫИ • БОИИѢ НЕПОБЪДИИѢ • ХА МОЛН
 10 ДАРОВАТИ ДШАИѢ НАШИИѢ •
 ОРОУЖИИѢ ЖИВОНОСНАГО КРЪСТА • ІДОЛЪ
 СКОРЕ СЪКРОУШЕНОЕ СЪДЛАВЪ • РАИѢ ПОДЪІА І
 15 СКОУШЕНИЕ • И НА ДРЪВЪ РАСТАХЕНЪ • ТЪРЗА
 НИЕ ПРЕБЛАЖЕНЕ ПРЕТЪРПЪЛЪ ІЕСИ • ІІИИ ЖЕ
 СЪКРОУШАІЕИѢ И СЪШТАИИ ПОПАЛАБЕИѢ • НА
 КРЪСТЪ БЪЗНЕСЕ СЯ • І ОУІАЗЪІАІЕИѢ СТРЕЛА
 ИИ • И ОУИИА • ОТЕ ИИѢ ОСЛАБЛАБЕИѢ • ТЪ
 20 И ТА БЛАХІЕИѢ ДОБРЪ ПОСТРАДАВЪША • І
 И НЕБЪНЫИѢ БЪНЪЧЪ ПОЛОУУЪША ФЕОДОРЪ • ТЪ
 И ПОМОЛН СЯ • ДШАИѢ НАШИИѢ ПОДАТИ БЪ
 ЛНІО МИЛОСТЬ:~
 Е НА ^ХСТИВЪИѢ • ^УВЕРЪ • ^СГЛА • ^ИИЕ

Внизу пергамен в двух местах поврежден.

ЖИТЕЛА СЯ:— ЗАКОННО СТРАШОУЩИ ТИ • БѢ
НАБЛАДЕТЬ ТИ СЯ • ВЪ ТЬМЫННѢ ТИ ЗАТВОРЕНА
ПОДВЕНАТА • ИАКО ПОДВЕНГОПОЛОЖЕННІКЪ НА ПОДВН
ГЪ • НА ВРАГЫ ПРЕСЛАВНЕ БОРЕННІА:—

5 ЖЕРТВОУ СТОУ • ЧИСТОУ И СВЩЕНОУ • И НЕПОРОУЧНОУ •
ТЕБЕ РАДИ ВОЛЕЮ СЯ • СЕБЕ ЖЕРТВОУ ПРИНЕСЕНОУМЯ •
ПРИНЕСЕ ТЫ САМЪ СЯ М҃НУЕ ФЕОДОРЪ:—

↑

ГЛА ГВРНЛА • ДВО НЕПОРОУЧНА • НЫНѢ ВЪЗЫМЪШЕ
ВЫНІЕМЪ • РАДОУИ СЯ ИТИ ЕДИНА БЛАГОСЛОВЛЕ
10 НАТА • РАДОУИ СЯ ДВЕРИ ПРАВЪДНОЕ САНЧЕ ИМОУ
ИТИ:— Г҃Ъ • З • ВЪ ПЕШТИ ОГНѢ

АВРАМЬСКЫИ ДѢТИ • ПЕРЬСЬСТИ И АГОУБЕНТО ПА
УЕ АИ ПЛАМЕНЕМЪ ОПАЛАЕМИ ВЪЗЫВАХОУ • БЛА
ГОСЛОВЛЕНЪ ЕСИ ВЪ ЧРКВѢ СЛАВЫ ТВОЕЯ ГОСПОДІ •

15 ВЪ ПЕШТИ ПОДВЕНЖЕННІА СЯ М҃НУЕ СЛАВНЕ • ВЕ
ИШЕСТВО БЕШЕСТИНА ОГНѢ • ПОПАЛЕБА ¹ •
БЛГОВѢРНІА ПОГІ БЫСТЬ • БЛГѢ ЕСИ:—

ИАКО ВОГѢВОДА ИАКО ПРЕМОУДРЬНИКЪ • И ТРЕЗВЪ
НИКЪ • ДѢЛОМЪ • ЧРА БЕЗОУМНА И НЕУБЫСТ(НВ) А
20 ПОБѢДИЛЪ ЕСИ И НАБНЛЪ • НЕКРЫТКА ТОГО • ОУКРѢ
МІВЪ СЯ СЯЛОТО ДХОВНОТО:—

ПОБѢЖДЕНЪ ЕСТЬ • ЗАКОМЪ ПОЗВАЛЫ БЕАНУНЕМЪ
ТИ •

¹ Пергамен поврежден.

- ТЫ БО СВѢДѢЛЪ ВЪСНѢ БАНСТАВНѢ • СВѢДѢ
ФЕОДОРѢ ГѢ СЯ ПОА • БЛАГѢ БѢ ОМѢ •
- Б ПрѣвѣшшиѢ ТЫ НЕСНѢХѢ • БЖІЙ СЛАЗ • ЁДИНА
ОТЪ БѢКА ВѢСТѢ ВЪ НСТІНА • ЗИХІТОЛА БО НХѢ
5 ПОРОДИ • НЕЕЗКАЗАНЬНО БЧЕ ПРѢСТАВѢ ВЛУЧЕ
Е ПѢ • Н • РОУЧѢ РАСПРОСТѢРЪ ДАВНА •
ЛЪБОВА ЗНАННА ВЪ РОВѢ ЗАТѢУЕ • ОГНЬНОУЮ СЯ
ЛОУ ОУГАСИША • ДОБРОУДОУТЕЛНѢ ПОТѢСАВШЕ СЯ •
НХЕ БЛГОУСТЬНА ЛЮБѢВНЬЧН • ОУРОЧН ВЪЗЫ
10 БАЮШЕ • БЛГСАВѢ ВЪСА ДѢЛА ГНА ГА •
НА ТА НАДѢВЪ СЯ ШЕНЕ РАДН • КРѢСТЬ Н СМЬ
РТѢ ПРЕСТРАДАВШОУМОУ • НА КРѢТѢ ПРИВѢЖДЕ
НѢ ЕСМѢ ХЕ • Н БОДОМЪ ЁСМѢ СТРАДАМН • Н ЛЮТА
ХѢ ЖЕ МОУКАДѢ • ПРИТАСТН СЯ ГН • ВЪМНГАН
15 (Ш)Е СТЕ • СТРАХА БГМОУДРЕ ФЕОДОРѢ •
1 Принеслаъ ѡсн хърътва жнвѢ себе къ тво
РЧГО СЯ • РАДѢ ФЕОДОРѢ • ВЪШЕВЪ ѡсн
СЛАВНѢ • ВЪ ЧРЕТВО НЕСЬНОЕ • СѢ МЖ
УСННКЫ СЕБНО ВЪПЫНѢ ВЪСЬГДА • БЛГСТЕ ВЪСА
20 ТАКО КРНѢ Н ШНТЬКѢ ОУМНѢ • ВОМАНН СТРА
СТНН ТН • БЛГОУХАВШН НЫ • ГОНА БЛГДННѢ
ВЪ НМОУ • СМРАДѢ СТРАСТНН МАШНѢ • ВЪЗДАН

¹ Пергамен поврежден.

гѣи оу бѣа дѣрзновеиіе • ꙗко доуаи ѿ моудрѣ
мѣнкѣ • хѣлаашнѣмъ та агоуѣиіѣ • сыръ
шениаа ослабоуи/спроси • отъ страстнѣи же и
скърѣннѣ • вса ны нзбавлаи •

5 Плытиѣ припи възхотѣвъ • оу краснѣиіи вса
словѣмъ • въ та възселнѣ са • единому прѣстѣ
ншоу възхѣхъ оберѣтъ • и бѣго показавъ истинѣ
ѣнста дѣо мѣи •

10 ѿ мѣа • тоуѣ • въ • аі • днѣ • сѣо ѿ
ѿ ю • апостолау • марфоломѣа • и барнавы • тро
ѿ гла • гѣ • агла стаѣа молаѣа милостнѣаго •
ѿ сѣ • гла • и • по • прмдрости

Оуднчею словесѣ твоиѣхъ • нзбавиѣвъ • нз глѣ
ѣныи неразѣумѣныи ѿ блгоу/подобно • ѿ
15 зыкы приведе бѣ стоѣ вѣроѣ • ꙗко ѿстокы
водѣ аховѣныиѣхъ • възселеноуѣ възю напоѣ
блгодѣтиѣ • тѣмъ же спсѣми тобою бѣо гласе •
ꙗко же адоуга та присна • и сѣа та блажи
мъ • барфоломѣе възниѣште ти • грѣховѣ

20 ѣстаѣленнѣ подати •
ѿ нна • гла • а • по • аплѣстнѣи пѣрѣ

ПѢРВѢНЧѢ ВЪСѢХЪ БѢ • СЛОУЖЬСѢ СЯ БЖІИ • БГО
ЗРАУНА УНСТА НЗѢРА • Н ТА ПРИУСТААЪ • АН
ЧѢ СѢ БАРФОЛОМѢЮ ПРЕБААЕНЕ • АПѢСТЫМЪ
ПРОСВѢШЪ СРЧЕ ТИ БЛАГДѢНІЮ:—

5 АТЕАНІИ НА ВЫСОТОУ ВЪШЕАЪ • ГАЗЫКЪ ОГНЕДЪ
ХНОВЕНЪМЪ • ВЕДѢВЪ РАЗДѢЛЕНІЕ ОБОРАТИ СЯ Н
МЪ • ГАКО ХВЪ АПѢ • ПРИШЕСТВІЕМЪ ПАРАКАНГО
ВЪМЪ • ВЪСЕСЛАВЕНЕ • ВЕШЕСТВО БЕУЪСТИНА • Н ОУ
ДОБѢ¹... СТВО ПОПАЛЕВА:—

10 БГОНОСЪ ОУГЛА ОУМЕНЪ • БЖІНА ТЫ ДХА СНАГѢНІЕМЪ •
РАЖДЕЖЕНЪ БЫВЪ ГАВІ СЯ • АБСТЕНОШАТАНІЕ ПО
ПАЛАГА • БАРФОЛОМѢЮ НЗРАШѢНЕ • Н ПРОСВЕЩА
НА ЖЕ СРЧА • ВѢРОЮ ПОГОШѢНІЕМЪ ТА:—

А
Б
15 УНСТАГА РЪЧІИ КАКО ДОИШІ • КАКО ЖЕ
МѢ БЫСТЬ • ДѢВСТВЕНЫМИ ПЕЧАТЬ
МИ СНАГОШТИ • НЕ ПЫТАИ БЕЗДѢЛЫ • НЕ НЕПРНА
ТЕНА ЕСТЬСТВЫМЪ • НСПЫТАН ЕДИНЪ ВЪСѢ
ХЪ БѢ ГѢ • НЖЕ ПЛѢТНО РОДНХЪ:—
⊕ ПѢ • Г • НРМОС:—

20 ПРОЧЕВАА ЕСТЬ ПОУСТЫИИ ГАКО КРН
НЪ ГИ • ГАЗЫУНА НЕПЛОДАШТИНА ЧРКЫ ПРИШЕ
СТВІЕМЪ ТИ • ВЪ НЕИЖЕ ОУТВѢРДИ СЯ МОѢ СРЧЕ:—²

¹ Пишется с небольшим расстоянием.

² В нижнем углу пергамен шит.

ѲАКО ДѢЛА НѢСЫНІИ • НІСѢХШѢ ПРІДРЕ • ВЪСЕЛЕ
НОУГО ТИ ВЪСТО • ВРЕДѢШЪ БЕЗЪБОЖНА ЗЛА • НА
ПОѢВА СЛАВНЕ БГОВИДѢУЕ:

5 НСТОУНИКЪ НЗІДЕ • СПСНААГО ГИВА • ВАРФОЛО
ИѢ ПРЕМОУДРЕ • И РАСПЛОДѢШЪ ПЛОДЪ ПРИНЕСЕ
НАЗЫКЪ СПСЕННІО ДОСТОСЛАВНЕ:

СИЛОЮ БЛАГОДѢТНОЮ • ИДОЛЬСКОУГО СТАВН • СЪ
ГНОВЕНІЕ УСТЬНЕ • ПРЕСЛАВНЫИШЪ ВЪРІ СЛО
ВѢШЪ • СРНА ОУСЛАДОВАНА УТОУШНИХЪ ТА:
10 Б ЕДИННОУ ДВЧНО ТѢА МГРЪ УБТЕМЪ • ѲАКО СПСЕННІО
ХОДАТАИЧНО • БЫВШѢ НАМЪ НЕПОРОУЕНАА •

И МІРЪ НЗБАВЛАЮШТИ МОЛЪБАМИ СІ.
Е ПѢ • А • НРМО • ПРИШЕСТВОВА ОУТЪ ДВЫ
НЕ ХОДАТАИ НН АНГЛЪ • НЪ ТЫ САМЪ
15 ГЪ • ВЪПЛАТИ СѢ И СПСЕ ВЪСЕРО МА УЕ
ЛОВѢКА • ТѢМЪ И БЫТИО ТИ • СЛАВА СНАѢ ТВОЕ:

МНЗЪЛОХИ • КРѢСТѢШЪ ГНѢМЪ ОГРА
ЖДЪ СѢ • БѢСНА ШАТАННА • ВАРФО
1 ЛОМѢ СЛАВНЕ • ВЪСТО БО ОЗАРЕВА •
20 БГОРАЗОУШЕНЕМЪ ТВАРЪ ВЪСЕСЛАВНЕ:

СВѢТНАѢ МІРѢ • БЖНА СЛАВЫ ЗАРЕНІЕ • ХЪ
ТѢА НАВНАѢ ЁСТЬ • ВАРФОЛОМѢО БГОПРНІАТЬ

¹ Пергамен сшит ниткой.

НЕ ВЪСЬ БО ТЫ ОЗАРН • БГОРАЗΟΥИМЪМЪ МНРЪ ДО
СТОСЛАВЬНЕ.~
ВЪЗДЮУШТЕБА • ГАЗЫГЪНАТА МОРА АПЛЕ • ГАКО КО
НЪ НЗТАШГЪНЪ • СЛОВЕСН БЫВЪ ДРЖИГЪ • ВЪРОГО
5 БО ОСЛАДН • СЛАНАГО БЕЗБОЖНА НСПЪЛНЕНИЕ
НЧТАЛАТА • ГЕУХИНО СТАРОЕ ПРЕСТОУПЛЕНИЕ • ВЪ
ТА НЕПОРΟΥННОУ ПРСТАТА ВЪСЕЛН СА • ВЪСЕГО МА
УЛЪКА • ОБНОВН ПАДЪША ПРЕБЖЪСТВЪННІИ.~
10 ПЪ • В • ХОДАТАН БОУ • Н УЛЪКОМЪ БЫ
СТЪ ХЕ БЕ • ТОБОГО БО ВАКО КЪ СВЪТОУ НАУАЛЪНН
КОУ ОЧНО ТИ • ОДЪ НОШТИ НЕВЪДЪННА • ПРЪВЪ
ДЪННЕ ОБРЪГОХОМЪ.~
ГАКО РОСА БОЖНА • ХА МУНКОМЪ ПИНОСАШН • Н
ЧЪЛЕНІЕ ВЪ ВЪСЕМЪ МНРЪ БЫСТЪ • Ѡ БАРФОЛО
15 МЪГЪ ПРЕБЛАЖЕНЕ • Н ЗЕМЛА БЕШГЪСТЪТА • ПРОРО
УСКЫ РАЗВРАЩЕБА.~
НЕЗЪДАНЪ СВЪТЪ • ЗЪДАНЪІИ ВЪ ТВАРЬХЪ • ГА
ВЪШОУ СА ХЖ • ПРАВЪ СЪБЕСЪДОВА • СЪ МНЪ
ПРПДЕНО СНАТАТА АПЛЕ • Н СТАМН ЛОУУАМИ ЕГО
20 ПРОСЪВЪТАЕМЪ.~
ПЪРВЪМЪ СВЪТЪ ПРИБЛИЖЪ СА БЫ • СВЪТЪ ВЪ
ТОРЪІИ • ТАМН СНАННІИ • СВЪТОЛІГТИН ЖЕ О (ЗА)

- рнѣ • ꙗко вѣдѣть словесн • варфоломѣ прѣ
славыне:~
- 5 ГЛАГОЛѢ ТВОЯ • ПОМЫШЛѢ ТЯ НЫНѢ БЛАЖЕНЪ • ТО
БОГО НЕПОРОУЧНА • БЛАЖЕНСТВОУЕМЪ • И ЖИЗНЬ
ГО УСТЬЕНОГО • ИСТИНОГО • ОБОГАТИШЕ СЯ:~
- 10 ПЪ • 2 • ПРМО • ВЪ БЕЗДНѢ ГРЕХОВЪ
НЕ ОДЕРЖИМЪ • НЕИСПРАВНОУ МИЛОСРДІЯ ТВО
ЕГО ПРИЗЫВАЮ БЕЗДНОУ • ОУТѢША БЖЕ МЯ И
ЗВЕДИ:~
- 15 УОУДЕСЯ ДАРОВАНИЕ ПРИИМЪ • ИЩЕЛЕНИЕ ДАРОВА
НЬНО ОБОГАТИ СЯ • ВАРФОЛОМѢ ПРЕМОУДРЕ •
НАЗЫУЕНА СТАДА ТЫ ОУЛОВИ:~
- ОГНЕНЪ ТИ НАЗЫКЪ ИЗНАШЕНЕ • ВСЕ ЛЫШЕНЕ
НАКО СЪНО ПОПАЛН • ВЕРНЫХЪ ЖЕ ПРОСВѣТИ СРЦА •
15 БЖИМЪ ПОБѢДИМЪ:~
- ИСТОУНИКА ПРМДРОСТИ ОУЧЕНИА • ИМЫ СЛАВЬ
НЕ • СЛОВО СЪБЕЗНАЧАЛЬНО • МНРНОУ ОБОУЕВА •
МОУДРОСТЬ БЛАГОТНО АПЛЕ:~
- 20 НЕСА РАСПРОСТЕРЫИ ВОЛЕЮ • НЕО ЗЕМЬНО ДРОУГОЕ
ШРШЕ • ТЯ БГОМЪ НАВН • ИС ТЕБЕ ВЪСНГЕВЪ А
ВН СЯ:~ ПЪ • 3 • ПРМО:~
- БГОПРОТНВНО ВЕЛЕНІЕ • БЕЗАКОННОУЮЩА •

мѣла вѣсокѣ пламень възнесаѣ естъ . ѿ же
простреть бгѣстнѣамѣ дѣтѣмѣ . хладѣ дѣ
ховьныи . сѧ бл҃г҃санѣ и прославленѣ .
Пребелниѣ тайноу . барфоломѣ бж҃гѣ былѣ
5 штеннѣ . мироу та гѣнаѣ естъ . вѣсѣмѣ не
(вѣ)мѣстнѣмоу . непостыжѣноу . единымѣ же
(вѣ)мѣстнѣмѣ . вѣрнымѣ несѣказанѣно . и вѣ
роуѣмоу же .
Тако камень прѣстѣ . барфоломѣ прѣсто балаѣ
10 мѣ . оутѣрженнѣ льстѣноѣ . прилѣжѣно разо
ри . стѣи же чркѣи . крѣпко ѡсно(ваннѣ) быѣвѣ .
сѣхранѣши ю неподѣннѣмоу .
Бж҃е подобнѣ . барфоломѣ . шаротамѣи и дѣ
тельмѣи . прѣбл҃жнѣ нагнѣсова . тѣмѣ же бл҃гѣ
15 стѣ сѣтворенѣ . вѣсѣмѣ проповѣда хѣво прише
ствѣѣ много . вѣспѣтыи оѣмѣ нашімѣ .
Грѣзна сѣзѣрѣвшѣаго . не дѣлана чнѣста .
нже прозѣбѣ . на дрѣвѣ егда оузѣрѣ внѣсѣма .
бынѣашѣ уадо сладѣкоѣ . мѣстѣи и скала
20 и . имѣ же льстѣ пылѣнѣства ѡгнѣметѣ сѣ .
сѣ . и . Пешѣ ѡгнѣна и нѣгда вѣ
бавнѣомѣ . дѣтелѣи раздѣлаше . бж҃гѣмѣ

вѣселѣніи • халдѣи¹ опалаи²шн • вѣрныи³ хѣ
прохлахаи²шн • и пои²шн • бл҃гословѣ всѣа дѣла
господьна гдѣ:—

5 Велниѣ и мало • много хѣ и оумалѣно • сп҃собо нѣу
ан҃ганіѣ • пр҃тѣмоудро наоутиаѣ нѣсн • велниѣ и прѣ
слабѣна • оу҃ташѣ ны гл҃ы • вѣстѣ назнаме
наѣ • барфоломиѣ апл҃гѣ:—

10 Іако рѣка и снѣ¹на рѣшѣша • чр҃кѣвнаѣ съста
бл҃женнѣ • поишн прѣхвалѣнѣ • потокѣ бо бж҃и
ишѣа • и спосутиаѣ еси свѣтло зобыи • бл҃гѣ
всѣа дѣла:—

Бж҃ствѣ ныи^х даровѣ • гдѣ свѣтлыишн •
и велныишн іако апл҃ъ • бж҃ствѣнѣ оукрасн
са • прѣходитѣ достотѣннѣ • бл҃гонасладнѣ все
15 блажене слышѣѣ въ улюбѣхѣ • видѣмоѣ бла
годѣтнѣ:—

Да клѣтѣбноѣ първоѣ потрѣишн • и смѣртн
осженнѣ • др҃евѣнаѣ прабабы • нз дѣча ма
тере безмоужны • снѣ бж҃и роди са • вѣстѣ
20 дароваѣ бесмѣртнѣ неѣбл҃аишѣѣ²:—

Є пѣ • ф • безначальна родитѣла • снѣ
ѣ и гл҃ъ • выплѣшѣ са отъ дѣтѣ³ наѣ авн

¹ Так в рукописи.

² Так в рукописи.

³ Так в рукописи.

- СА • ОМРАЧЕНАТА ПРОСВѢТИТИ • Н СЪБРАТИ РА
СТОУЧЕНАТА • ТѢМЪ ВСЕХВАЛНА БЧЮ ВЕЛИЧАЕМЪ •
СЛОВЕСИ СЛОУЖИТЕЛЪ БЫСТЬ Н САМОВИДЧЪ • Н ПРОПО
ВЕДАТЕЛЬ • СЛОВО НЫНѢ ИДЕЖЕ ЕСТЬ • ОУЧЕНИКЪ БО
5 ВИДЧЪ • ТЫ БО ВЪ ИСТИНОУ ЖИТИ СЪПОДОБИ СА • ТА
КО САМЪ ОБИШТА • НЕЛѢХЪНО ПРЕБЛГННЪ •
ТАКО НЫНѢ ПРЕСТОА • ПРЕСТОЛОУ ВЛКЫ СВОЕГО • Н ОНА
ДНАМИ ЛОУГАМИ ВЪСНГАНЪ • ѿ БАРФОЛОМЪ
ТЕ ПРЕМОУДРЕ • ПРѢВЪЧЪ СИ СВОИХЪ ПОСѢТИ • ИЗЪ
10 БИ ОТЪ СТРАСТИ • Н БѢДЪ РАЗЛИЧЬНЫИХЪ •
СНЪ ВЪРОТЪ БЫТИ • СЪПОДОБЛЕНЪ БЖИ • ОУА СЪКРО
ВИШТА • НАСЛѢДНИКЪ БЫСТЬ • О ВЕЛКОДАРНА
ЛААНЪ • ѿЛЕ ДАРОВЕ • НЫНѢ ПРЕИДОУШТЕ • ХА
15 ТАКО ОУТРЕНА ОВРЕТЕ СА РАНА ВЪ МОЩИ ЖИТИИСЧЪ
Н • ДВѢСТВА БО ЛОУГАМИ • ОБАНСТАВЫШИ ТЫ ВЪ
СТОКЪ САНУЕНЫИ • ОУМЪНЫ ПРАВЪДНЫИ НАМЪ
ТАВНА ЕСИ •
20 ВЪ ТЪ • АНЪ • КА • В • ГЛА • В • Д
ПЪ • А • НРМЪ • ВЪ ГЛОУБИНѢ ПОСТЫЛА АРЪ
СИ ЖЕ ИРМОСИ • ВЪСИ ПИСАНИ • ВЪ ПЕРВЫХЪ КАНОНЪ •

ТАКО МОУЖЬ ОУБѢ СЫНЪ БЛАГѢ • Н ОУТѢШЕНИИ СНА БЫВЪ •
ДША МОТЕА ЗЪЛОБУ • Н ГРѢХОВНОЕ ЖЕ ДШЕГОУБѢ
ШЕ ОУНЫИИЕ ОУТѢШЕНИ • ДА БЕСЕЛИТА НСГЛАНЪ БЫ
ВЪ • ПОИА ВЪСХВАЮ ТА¹ :-

5 ПРИИМЪ СВѢТА УСТЬНААГО • БЛАЖЕНЕ КРЫШЕНЬЕ •
ОТЪ КОЛѢНА ИИДОВА СЛАВЬНЕ • ХА ВЪСѢМЪ ЧРА • О
ТЪ ПРЕСЛАВНААГО РОЖЕСТВА • СВЩЕНИА • Н ЗАКО
НА ПРОПОВѢДѢ ПРЕДЪЛОЖЕНІЕ :-

10 СВѢТАЛЫИ ТВОИ ПРЕМОУДРЕ ЖИВОТЬ • ПЕРВЫИ БЛА
ГОСТИ • Н ЁСТЬСТВНААГО ПРИУАСТНИА ПОКАЗА •
БЛААГО ТА ВЪТОРОЕ • ТАМО СЖИТНИИ ОУБЛАЖА
ЕМА БЛАГДѢИ • СЛАВЬНЕ ВАРНАВО • РОЖЕНЕ БО
ЖЕСТВНААГО ОУТѢШЕНИА • :-

ОТРОКОВИЧЬ БЖЕСТВНЫИ АНКЪ • БЖЕСТВНѢ ВЪ
15 ЖЕНАХЪ ТА • ДОБРОУТО ПѢВАЮТЬ • БЧЕ ВЛАДЧНЕ •
ДОБРОТАМИ ОУКРАШАЕМА БОЖЕСТВА • ДОБРОТВО
РАШТАГО БО • СЛОВО ПАУЕ СЛОВА РОДНАА ЕСН :-
≤ ПѢ • Г • ПРОЧВѢЛА ЁСТЬ ПОУСТЫИИ :-

ОБЛАКЪ БОЛНААГО • НАМЪ ДѢЖДЪ НОСА • ИЗ Н
20 СТОКЪ БЛАГОДѢТИ • ВНАДѢ БЕСТЬ² •

ВАРНАВО СЛАВЬНЕ • Н ПОТОКЪ ПИЩѢ
НЫИ • РѢКОЮ ПОТОУА :-

¹ Так в рукописи.

² Так в рукописи.

- рѣкѣмъ раздѣлѣньемъ свѣтъмъ • снѣгѣмъ зѣ
 рашѣмъ • всесвѣтъмъ ѿ дѣлѣмъ • ѡбласть тайнъ
 мѣ хвѣмъ • слоужителю ѡтълѣмъ та прехва^{лѣ} нѣ^{нѣ} •
 снѣгѣмъ бѣлѣмъ • крѣста твоѣго вѣдѣмъ • сла
 5 вѣмъ дѣла • тебе нѣзѣмъ вѣрою приводитѣмъ •
 ѡ бѣмъ нѣ павѣмъ бѣмъ оудѣмъ •
 ѡ бѣмъ са мѣстотѣмъ • ѡко крѣмъ вѣдѣмъ • въ тѣмъ
 вѣснѣмъ • свѣтъмъ дѣмъ твоѣго •
 посреда бѣмъ всесвѣтъмъ •
 10 ѡ бѣмъ • дѣмъ пришествѣмъ ѡтъ дѣмъ •
 послѣдѣмъ • вѣдѣмъ вѣдѣмъ дѣмъ • вѣмъ
 во прехва^{лѣ} нѣ • мѣмъ раздѣмъ ѣснъ всѣ
 мѣмъ • ѿ хѣмъ вѣмъ вѣмъ вѣмъ •
 постѣмъ ѣснъ • добродѣмъ ѿ свѣтъмъ ко
 15 нѣмъ • ѿ павѣмъ ѡбрѣмъ • бѣмъ дѣмъ ѡ бѣмъ • въ
 сѣмъ вѣмъ ѣснъ • тайнъмъ глѣмъ
 нѣмъ •
 ѡко сѣмъ • прѣмъ мѣмъ конѣмъ • вѣ
 рѣмъ прехва^{лѣ} нѣ • лоудѣмъ снѣмъ
 20 ѣмъ • павѣмъ привода • просвѣмъ словъ
 мѣмъ вѣмъ словъ¹ •
 ѡ бѣмъ вѣмъ вѣмъ разорѣмъ са • тоѣмъ нѣ

¹ Слово вычеркнуто в рукописи.

пороубнаѣ • възвѣштена бо родила еси • слова
присно сѣщаѣго • бл҃гославеніемъ мѣра вѣнь
уавѣщаѣго: ѿ • е • нрмо: ѿ
⌕ ХОДАТАІ БЖ • ꙗ уавѣкомъ бѣи: ѿ

5 СТѢНА ЗАКОНА • прѣшѣдъ ꙗ дарыи сн҃ѣмъ • ꙗ
зѣкы оубо вѣса • бл҃говѣстоуѣ еси просвѣтила •
б҃гомощь барнаво • хвотѣ проповѣднѣ: ѿ
Крѣпость тѣвѣдоу • старо дха аг҃ле • ꙗвѣ облохн
вѣси • лоукавыи дхы ннзѣлохнаѣ еси • ѿгъ тѣ
10 хъ зѣлодѣѣства • мѣра нзѣавѣвъ: ѿ

бѣннѣщаѣго гла • въ поустыинѣныхъ ꙗзѣкѣхъ
хъ бѣи моудрѣ • бж҃ствѣнаго възвѣштѣннѣ •
паче постѣженнѣ тайны • възвѣштѣнѣ вѣсѣ
мъ • барнаво прѣвѣжѣне: ѿ

⌕ Се въ урѣвѣ • бѣѣ • прѣстѣнѣ хѣ бѣа • паче слова при
15 ꙗла еси • ꙗко же ꙗсѣнѣ пронареѣе • паче вѣствѣства
жѣ того • б҃городительнѣне родила еси: ѿ

⌕ ꙗ • ꙗ • въ вѣзѣнѣ грѣховѣнѣ одѣр: ѿ
вѣснѣвъ мѣроу ты хѣ бѣ • правѣднѣноѣ сѣннѣне •
20 вѣдѣко • ꙗкоже лоуѣа сѣннѣ • барнава ꙗ павѣ
ла же обѣнѣста: ѿ

Ис корене сѣкоушн бѣи сѣкыра • лѣто растѣ

ШГОУЮО ЛЬСТЬ ПОСѢКАЮШТИ • УЖДЕСЯ ПАЧЕ СЛО
БА • ВЕСЕЛАШТИ БАРНАВО СЛАВНЕ •

ЗАКОНИТЕЛЬ БЛАГДТИ • ИАКО ВЕТЪХААГО ЗАВѢТА О
БРАЗН • НА ИАВЛЕНІЕ ИСТИНЫ • ТЫ ПОТВѢРАИ • БА
РНАВО БГОПРНІАТЕНЕ •

5

А
В

НБО ПРОТАГЫІ ВОЛЕЮ • НБО ЗЕМАЛЬНОЕ ДРОУГОЕ РАСПРО
СТРАНИ • ТА БГОМТИ УСТАИ • И ИС ТБЕБЕ ВЪСНІАВЪ
ИАЕН СА: • ПѢ • З • БГОПРОТНВНО ВЕЛЕНІЕ •

СТО СТГО ВЪ СТЫНХЪ • ПОУНВАЮШТАГО • БАРНАВА

10

ПРОПОВѢДАЛЪ ЕСИ • СНА ЖЕ СЪБЕЗНАУААЛНА • ОЧЮ
СЪПРЕСТОПОЛОНА ¹ • УАЕКА БЫВЪШААГО НАМЪ
СПСЕИЕ ТВОРАШТААГО •

ЛОУТА ОБЛНСТАЮШТИ • БЖЕСТВЕННЫІ СВѢТЪ

БАРНАВА ВЪСВѢСТЕННЫІ • И ПАВЛАЪ БОПРН

15

ИАТЕННЫІ • ВЪ СВѢТЪ ИЗНДЕ • ПРОСБЫТАЮЩА •
СЛОВЫМЪ БЛАГДТЕННЫІМЪ ИАЗЫКЫ ВСЕ НАСЛЕ
ДЪЕ ХВА ПРОПОВѢДНИКА •

РАДОУЕТЬ СА ДНЬ • ВЪСНІТАВАЫІ ТА • БЛГООУ

ХАНЕНЪ ТЫМЪІАНЪ • ЧВЪТОУШЪ БЛГОДАТЫИ •

20

ХЕН ТА ВЪЗДРАСТНВЪ • БГОБЛАЖЕНЕ • ЕРО ЖЕ
ИЗНІНАГА НЫНѢШНАГО • ПЛѢСЕННІА ЗБАВН ²
МОЛНТВАМИ СИ •

¹ Так в рукописи. Слог ЛО вычеркнут писцом.

² Так в рукописи.

Б

НАПРАВНЬШН ВЛАУЧЕ • МОЕ ЖИТИЕ • КЪ ТВОЕМЪ
ВЪСЕТНХОУМОУ • ПРИСТАВНШТОУ • НАСТАВН • БГА РО
ХЪШНА • БАРЫХЪ НСТОУМНКА • ВЪСМЪ ПОДАЖ
ШТАДГО ВЪРНЫИМЪ • НЕТАЛФНІЕ БЛГОСТЬНОЕ:

5

ПѢ • Н • ПЕШТЬ ОГНЬНА НЪГДА:

МОРТЕ АГОТОЕ • ВЪЗМОУШТА ТИ КОНА СН • ІАКО БЛГО
ДТЕЛЪ НАВЕДЕ • ВАРНАБОУ СЛАВНАДГО • Н ПАВЪ
ЛА НЪРАШГНАДГО • АСТЬ МНОГО БЖЕСТВНОУ
Ю • ОУУЕМНІ ХЕ НСТННЬНЫМІ ПРОГОНАШТА:

10

ПОЛОЖИ ІАКО БЪ • ОУТЪШТЕЛГО ДХЪ • ВСЕ ДТЕЛЪ
НЪ ВЪ ЧРКВН БЖНІ • СВѢТНАѢ СНАІОШН • ТВО
Ю СНАОУ ПРОПОВѢДАЮШТА • СНА ЖЕ Н РОДНТЕЛА
ЗОВОУШТА • БЛГСАВТЕ:

15

ОБАНСТАЛЪ ЕСН СВѢТЛО • ІАКО СЛНЧЕ ВЪ МНРѢ •
КЪ МЫСЛННОУМОУ ПРИЕАНХНЕЪ СНА ІАВѢ • СЪ
АНЧНО БГОПРНІАТЪНЕ • ОУСТРОИЕЪ ЖЕ СА СВѢТЪ
ЛОСТНО • СВѢТЪ ВЪТОРЫІН БЫСТЬ • ВЪСМЪ СЪКА

Б

ЗАІА • ТАМНЬСТВА СНАОУ:

20

ДА КЛАТБОУ ПЪРВОУГО ПОГООУЕШН • Н СМЪРТЬНОЕ
ОСАЖЕНІЕ • ДРЕВЬНАІА ПРАМТРЕ • СЛОВО БОЖЬЕ РО
ДН СА • ВЪСМЪ ДАРОУА • БЕСМЪРТЬЕ НЕГЫЕНЖ
ШТЕ(Е)

- хнѣ брата гдѣльша са . ѿ бѣвѣша дховное прѣ
 гдѣльшигевголъпно . ёгоже свѣтълоостыи уѣ
 стьно рахдыѣ са . оуѣль видѣтъ бѣистѣ . прель
 стѣ поплалиѣ . вѣрныѣ же вса просвѣтаѣ .
 5 уиствыми оуѣвѣи твоими снѣдѣи . тѣмъ уѣте
 мѣ тѣа гдѣко незаходимоуѣо днѣмѣи . ѿ сѣтъа
 раѣмѣ паметѣ твоѣо стоуѣо . вѣроѣо вѣиѣоше
 ти . хѣи помолѣи са прѣдѣне . даровати вселенѣ
 С на стѣхо . вѣр . гла . ѣ . по . радуй са .
 10 радуй са ѡзареное ѡко . уиствѣа добродѣ
 телѣи ѿ ѡбѣтѣль . свѣтъльниѣкъ вѣсѣхѣ
 свѣтаѣ . свѣтозарѣнаѣ мѣамѣи . уѣствѣ
 наго ѿ бѣхѣствѣнаго вѣ истинѣоу дѣа . гла сѣ
 словесѣ прѣиѣствѣѣ проповѣдаѣиѣ . пишѣаѣ
 15 бѣхѣствѣнаѣ . потѣшѣаѣ неѣздѣреѣвѣнаѣ . стѣ
 лиѣ неподѣижѣиѣиѣ . чѣркѣвѣное ѡсновѣниѣ . ка
 мѣнѣ многѣчѣмѣнѣиѣ . камѣиѣуѣчѣ нерасѣкомѣ
 иѣ . аѣломѣ слава . бѣхѣне ѣѣдо и похѣала . хѣи
 постѣлатѣи дѣшѣмѣи нашѣмѣи подѣати бѣанѣо ми
 20 лостѣ :— на стѣхѣмѣ . за . гла . ѿ . по . ѡ прѣславѣ :—¹

¹ В середине листа имеется продолговатая дырка.

СЛОВА ВЪПЛАШЬШАГО СЯ • ОВРАТѢ Н ОУЧИТЕЛѦ • Н СЕ
ГО БРОВНАДЬЕ • СВѢТЛОСТНО РАХДЕГОМЪ • БЫСТЪ
СВѢТЪ ВЪТОРЫИ • СНАМНИ ПЕРВАГО • СЪОБРАЗОВА
СТА ВСЕУСТЬЕНЪ: ✓

5 ВѢРА ДА ПРОПОВѢДАЕТЪ СЯ РѢДНА • А НЕ ПОКАЗАНЫ
БЫШЕ ОУМА УДОМЪ • БЖИИ РОДИТЕЛЬНИЕ • ТВО
ИМЪ • НЕПОСТЫЖИМАГО БГА СЛОВА РОДНАА ЕСИ • О
БЛАКША СЯ ВЪ УЛБУСТВО: ✓

10 ПѢ • Г. ОУТВѢРЖИ НИ НА УЕМЪ ЖЕ ЗѢ
МАЮ ПОБЕЛѢНІЕМЪ СИ • Н РАСПРОСТРАНИ НЕОДѢР
ЖИМОУТО ТАГОТОУ • НА НЕДЕЖИМЫМЪ ЖЕ КАМЕ
НЕ • ЗАПОВѢДИ ТИ ЧРКВЪ СВОТО ОУТВѢРДИ • ЕДИНЫ
Н БЛАЖЕ Н УЛБКОЛЮБЬЕ: ✓

15 ВЪЗА СЯ ОУЧЕНИКЪ ЖЕЪ • БЛАГОУЧИТА ПАЧЕ • ВЫСПРѢ
НАГО ВСЕГО БЛАГОВѢСТЕННА СЯ БО БЫША ЕМОУ ДРЖ
ЖИ ЖЕ Н СВОИ • Н СЫМЕМЕНЬНИЧИ • Н СЪОБЪШЪ
НИЧИ • Н ТАИНАМЪ РАВНТЕЛА: ✓

20 ПОУДО БРАТНІА ТВОГѦ ЛБАЛША ТА • БРАТА БЫВЪ
ША • Н МЫНМАГО РАВЛШОУМОУ СЯ ПЛѢТНО • СЛО
БОУ ПРѢВѢТНОУМОУ • ОТЪ ПРИСНО СВѢТАШТА
ГО ВЪСНАВША • ОТЪ НЕРОЖЕНАГО РОДИТЕЛА •
УМЪРЪТЕНЪ НА ЗЕМЛИ ОУДѦ СВОА • ВЪСЕЛНАЪ СЯ

- есн • къ жнѡтоу вьсѣхъ хѣн прѣбѣте • ѿ жнѡмось
нааго жнѡта • вьсен вьселеннѣ • проповѣдатеа •
- △
Б БЫСТЬ • ГЛЫ ЖНѡТНЫІА НПОУШТАА •
- Б Се ты вьсѣхъ пауе унста • ѡбагати са прѣвѣдате вь
5 сѣхъ • глѣн са прѣвѣшынн несьныхъ же глѣ
снѣ • мти бжгѣ бывын •
- Г пѣ • д • Бжгѣ ти разоумѣвь снотре
нне • днѣа сѣа днѣакоумъ хѣ • трепѣтно вьпъ
гаше ти • ѿ спсєнне агодымъ сн • спсѣти багѣга сво
10 га прншьаъ есн •
- Белнкыі спсѣвъ дѣае • глѣленнѣ оумъ сѣпо
добн са • вьзѣаеае • ѿ того бнѣтннѣмъ сѣ
тѣлостн • ѿ доброты насладн са •
- Багѣтнн сн нспѣаненъ • ѿ даровъ ѡтъ бѣа пода
15 ннѣхъ дѣае • на спсѣноѡ прнстаннштѣ • та хѣа
агаштѣа наставлѣн •
- Снѣоѡ непобѣднмоѡ дѣа • прѣсто сажнтелѣ •
недооумѣваѣмъхъ ѡграднѣ • ажабѣхъ ѡ
△ тѣгонннн • дѣа сѣовѣмъ багѣтннннн •
- Б Нензареѣенно заумннн непороѣнѣа • тѣоръ
20 ча своѣго ѿ ба • моаи да спсѣтъ ѡтъ бѣды насъ •
н днѣвнѣноѡ спсєннѣ • подасть поѡшнтѣ тѣа •

СНА БЖНІА • МИРОВН ПРОПОВѢДАЕТЬ СЯ:~
СѢ • ГЛА • А • ПО • СКОРОВАРН •~

ИсХОДИТЬ ДНЬ СЛОВО ГЛАСНО • Н ВЪЗЫНІА • ОУГОТО
БАГТЕ ПОУТЬ НІСОВЫІН ХХ БОУ НАШЕМОУ • ПРИЕЛН
5 ХН БО СНА ЧРСТВЕНЕ НЕСЫНОЕ • СЪТВОРИТЕ ПОКЛОНЕ
НИЕ • ИСТИННААГО ПЛОДА • ПОДВІГНУМЬ СЯ
ОУБО • ТЫШТАШЕ СЯ ВЪ ВЪУВНЫІН ЖИВОТЪ •
С ННА • ПО • ОУДЕНН СЯ НОСНЬ:~

УОУДО СВЪЫШЕ СТРАШЕНО ПРИЕМЛЕТЬ НІЗЪ • ІАКО
10 ВЪНОУТРЬ ЧРКВЕ • ЗАХАРНІА БОУ СЛОУХА ТАЙНОУ
СВЪЕРШААШЕ • АНГЛАХ КЪ НЕМОУ ГЛАШАГОШТОУ
ГЛААШЕ • РОДНШН СНА ПАУЕ НАДЕЖДА СВОЕІА • МЪ
НОЖН ХЕ ВЪЗ(УРА)ДОУГОТЪ СЯ ОТРОУАТН • РАХДА
ГОШТОУ СЯ О ПРИШЬСТВЕНІ • САМЪ БО СНЧЕ НАСТА
15 БИТЬ АГОДН ГНА:~

ІАКО СЛНЧЕ СВѢТЪЛО • НШРЕВА¹ ГЕЛНСАВЕФІНА • ВЪ
СНГААЪ ЕСТЬ НАМЪ • ЗАХАРНІНЪ СМЪ • Н ОУЕ РА
ЗАРЪШАЕТЬ НЕГЛАШЕНИЕ • Н ВЪСЪМЪ АГОДЫМЪ
АБРЪЗНОВЕННЕМЪ МНОГЫМЪ • ОУПРАВНТЕ ВЪ
20 ГНА ГНА ПОУТН • НЕО ТЪ ПРИДЕТЬ
КЪ НЕОБРАТАШТИМЪ СЯ • ЕГО ХЕ ПРО
ПОВѢДА ІІУАНЕ • ПОМОЛН СЯ ДА СПСЕТЬ
НАСЪ:~

¹ Так в рукописи.

² Левое поле листа пергамена повреждено.

Ѹ ѿНА . ^АСѢ . ^СГЛА . ^В . ^АПО . СЪБЕЗНАУА:

1 НѸРЕБА ПРРКА . ПОКАЗАВЪША СѢ БЖІА . ОТЪ НЕ
ПЛОДЪБЕ СВѢТІЛО ШІРОБИ ПРИШЕДЪШЕ . ГНЕСНЬ
МН ДА ПОХВАЛНМЪ . ХВЪ КРЪСТИТЕЛЪ Н ПОБЕДО
5 НОСНА СТРАСТЫНКА . ПРДТѸЖ ІѸАНА . МОАН
ТЪ БО СѢ ГВН ПОМНЛОВАТИ СѢ ДШАМЪ НАШМЪ:

Ѹ ѿНА . ^СГЛА . ^Н . ^АПО . ПОВЕЛѢНОЕ Т:

ЗАХАРІЕВЪ ПЛОДЪ . НЕПЛОДЪЕН ЧВѢТЬЧЬ РОДН СѢ
ДНЕСЬ НАМЪ . ОБЪШТАНІЕМЪ СТЫН ІѸАНЪ ПРѢ
10 ДЪТЕУА ГНЬ . НГРАТѢ ЖЕ ВЪ ЛОЖЕСНѢХЪ МТРЫН
ХЪ . НАВЛАЕШЬ Н ПРЕЖЕ РОЖЕСТВА . ЗНХИТЕЛА
ВЪСМЪ ПОКАЗА . НЕИЗДРЕУЧИМО БХЪЕ . Н СПСЬ
НОЕ НАВЛЕНІЕ . СЕГО ВЪСН ПОУЧѢМЪ:

РАДОУІ СѢ ОУЕ Н МТН ВЕСЕЛН СѢ . ІАКО ПРРКА НА
15 ЗЕМАН РОДНСТА . ДНЬ НЗЪ ОБЪТОВАНИА НЕПЛО
ДЫ . МАДЕНЬЧЬ ДОИТЬ КРСТА . Н РАДОУЕТЬ
СѢ . РОЖЕСТВМЪ ТВОИМЪ НЕРЕН . ГЛА НАЗЫКЪ
МОН РАЗДРЪШН СѢ . ТВОИМЪ ПРИШЕСТВЕНІЕМЪ
НА ЗЕМАН . СВѢТІЛА ВЕЛНКА СВѢТА . ОЛЕ УОУ

20 ДО ПРЕСЛАВНО:

Ѹ КОН . ^АГЛА . ^СГ . ^АПО . ДВА ДНЕСЬ .

НЕПЛОДЫ ДНЕСЬ . ХВѢ ПРДТѸОУ РАЖАЕТЬ ².

¹ Так в рукописи.

² В правом углу листа пергамен поврежден.

[illegible]

ПОСТАВЛЕНА КЫ БЫТЪ НЕГО. КЫ БЫ КЫ БЫТЪ КЫША
ОБРАШТАТА БЫ КЫ. КЫ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
И КОМЪ ТАКЪ ПОДЪ КЫ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
ПОУКЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ. ДИШЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
СИ. ТАКО ПОДЪ БЫТЪ БЫТЪ. ДАРО БЫТЪ БЫТЪ
ЛЮДИ БЫТЪ. НА БЫТЪ. ЗА. РА. Б.

В А ОНА О ПРХЪ БЫТЪ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
СТАЛО ДА БЫТЪ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ. ИЖЕ ПРХЪ
ПАКЪ БЫТЪ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
ИЖЕ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
СТРОИ БЫТЪ. БЫТЪ. ИЖЕ БЫТЪ БЫТЪ. ДА БЫТЪ
ЛЮДИ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
СТО. ОУТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
А ПЫ БЫТЪ. БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
НАША ЛЮДИ БЫТЪ.

КАНОНЪ ГЛА В ПЪ А

В ПЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ.
ФАДО БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ.
СТЫ. ПРХЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ. БЫ
ПАШЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ
ПРХЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ БЫТЪ.

26
С ТРАСТІ ТЕРНІТЬСЯ КІНІСТАВНІ КІ ПОДІНГІ НА
ЛІСТІ ДОБЛЕКАЛІСНІ ОНІ ДОРИ ОНІ КІШТА
НІНІНІЛІСНІАУЗІКІЛІ ПОСОЛІНІАКІСНІ
КІНІНІКОБЕСТІЛОВАТІСТВО ТЕДІНІСТАНІЛІ
ЛІКІЖІШІКАЛІЖІНІ ПЛІНІСТАХІЖЕО ІАКОДА
ПІЛІОСТІНІКІОУДЕТІНАПІБІДІНІСІДІНІНІ
НАСТІНІХОВІНІ ЗАБІТІ ГІА Н

Б ЖІНІХІДІАРОКІАКОТІАКОПІЛІНІНІНІНІНІ
САБІДІНІНІСІКІЖІЛІТІА БІСІНІОУКАЛІПІЛІЗІВІРІНІ
НІНІОУКАЛІЖІНІЛІДОСТІНІНІ ОНІДОРИДОБІА
ТОНІБІАКАТОПІТІНІКІ БІСІЛІНІНІАПОВІРІНІ
КА ЛІОЛІНІТІКОСАХІЖЕОУКАДІШАНАШІ

КАНОН ГІА ДІПІА ГІЛО

ДІОРАТІРІЛІНОУІОУІНІНІНІНІНІНІНІНІ
СТОПІЛІНІ ДОБІЛІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІ
КІСІТАОБІРАЗІНІЛІОСІВІАПІАРОУІКАДІА ПІЛІ
ЛІНІОКОУІСІНІОУКІПОУІСТІНІНІНІОКІАНАТІВІТІ

ІНІКІАВІСІКІТІАБІСТІПІНОУДОБІАКІЛІНІ
КІРАСІНОУІПІРІСТІНІНІНІНІНІНІНІНІНІ
ІЛІ ІАКОДАРОВІТІКІНІНІ БОЖІНІОУІТІНІ
ТІООНІДОРИ

ЖИИДВЪАШТЪНЪКЪСА-О-ОДОРЪ · ОРЖИИЦА
ВЪДЫ · БРАГЫВЪСА ПОГОУЕНИКЪРЪПЪКО · ДИРТА
АЕНЫНАТЪАНЫ · НПОБЕДЪТЪАБЫКЪ · СЪАД
ТЕННИКЪВЪНЪАНИИВЪНЪАНЫБЫСЪ

СЪТЪЛОСИДЪАВЪНЪАКЪРЪСЪТЪО · ТАКЪСЪТЪО
РА · МЪТЪСЪТЪОКЪАДЪЦЪО · ПРЪМОУАРЕ · ПРЪАЖАРО
СЪТЪОСЛОВЪСЪТЪН · НЪАГАТАТЪОГОПЪСЪАНА ·
ОДОРЪ ·

Б ОРЪТЪАТЪАТЪАНИИЖПЪТЪАНАКЪСЪАТЪАРИ
НЪКЪСЪАХЪАНИИЖИТЕЛЪМЪ · КЪАВЪТЪИТЪАНИИЖ
АН · НОТЪЕВЪТЪА · ТАКЪАВЪАПЪОПЪАШАА ·
СЪА · Т · ПЪСЪАНТЪАВЪТЪЕ · ЦЪОКЪИТЪО
НАХЪОДЪАШЪТЪН · ТЪАНИКЪРЪПЪСЪАГЪ · НПЪА
БЪЖИИШЪТЪОУТЪАРЪЖЕННЪ ·

ТЪАНИТЪАНИИВЪАНЫ · ТАКЪОСЪАВЪАПОБЕДЪ
ВЪСЪАДЪ · НОТЪАПЪТЪАКАГОУАНИА · БЪСА
КЪАДЪАНИИЖЪАДЪЖИТЪЕ ·

ТАКЪОАДЪАШЪО · РАГОУАТЪАКАГОУАТЪАНИИЖ
МЪСАДЪА · НЪКЪАВЪАНИИЖ · ТОУЖЕ
ВЪАНИИЖЪАТЪАНИ ·

ВЪАДОУМЪАНИИ · НАНОШЕННЪАПЪРЪАПЪ
АНОТЪАНИИЖ · ЖИОТЪОАШЪТЪАМОУАРОСЪТЪН · ПО

Е ЖОН ТЛА Б ПО КЫШЛНХН

ОУЖЫТВУЦАДША. КЪБЪРЖОКЪЛЪКЪСЯСЯСН Н
БЖЕТВЫНІКРАСТЪ. ОУСТІШЫНОВЪСПОНІЦЪ
БЛАГОУМЪКНАСЯСН. ПАТНКОПЪБАНІСЛН. ФЕО
ДОРН. СЪАНГАЛЪХАБАДОЛН. НЕПРІСТАНЫНОВІ
СЪХЪНАСТ. НІКЪ. ПО. ОУАСНИПН.

ОУАСНИЦАНЪУЫСЪБАНІСЛН. ПАТНКОПЪХА
БЪРЪ. НТЪБРАДЫНСТРАДАЛЪ. НАДЖАДЪБЛАГО
ДЪТЪХАЛАШТОУТА. НАКОДАНВЕДОУНАТА.
ПЪСНЪ. НХВАЛОУПРНЕСЖАЮБЪЗНОУОУЛОУ.
ПОННПАННЛОУ. ОУТЪЖЕЛАННІАСЦАПЕННІ.
СЛАКАСТІПЦЕКА. КОККОДОХОЛН. ФЕОДОРН. КЪ
СНАКЛНПАННОВНУЖАНСІ. НПОДАІАНЦЕЛН
ННІАТРЕБОУЮШЕННІМЪ. ЛЮ. МОЛАПЕНО

СТНО. НАТНБЪЗКАХ. ТЛА. Д. ПСО.
НАКОДОБЛАВЪМЖУННЦЕ.

ОУРАДОУТЪНЦАЛОКАН. КОНИЪНЕПОКЕАНІМЪ
УН. СІЛНІМЪДЪКАМЪЖНЛЪСАСН. ННУЗЛОЖН
БЪБЪРЦА. МОУДОУСТНМОСЛОКЕУН. НАДЪЛ
МОСНПАЖАРН. СТРАДОУТЪРПЕКАВАСННІМЪ.
ТЕПЪПРНІАТЪДЪЖЫНПОЖАІНІН. ННАВІ
ПРОСЪАНРАСЪТРЕТА. КЕАННПАТНТЕ. ФЕОДО

РЕ.

Иако сътепротина съмъ · нплати жестржи ·
понострани · стрелани · оустрелани · нпо ·
држе · пренкени · нплат · нжеле · у · т · л · ъ · ж · н · л · а · н ·
б · с · е · м · н · о · к · р · а · з · ы · б · о · л · з · ы · н · о · о · с · т · р · о · у · п · а · н · л · а · н ·
оу · к · р · а · т · н · л · а · н · н · н · п · р · и · к · о · р · н · л · з · б · ы · с · т · ы · с · н · а · о · н · п · р · о ·
п · а · т · а · г · о · n · а · к · р · ы · т · ы · с · л · а · k · ы · ѿ · ѿ · д · о · р · е · m · t · n · k · o · n · a · z ·

Бжественно · к · р · а · з · ы · к · ы · т · ы · б · а · г · o · б · е · р · н · ы · с · л · a · k · ы · n ·
н · e · t · e · t · n · e · b · ы · x · k · a · n · n · ш · t · a · t · n · o · y · ш · a · b · ы · c · a · н · з · a · k · o ·
л · e · n · n · e · c · a · o · н · ж · a · r · t · e · a · n · o · n · ы · a · t · n · a · n · o · ж · e · r · e · n · o ·
п · o · y · z · a · t · a · t · n · t · a · n · a · p · n · n · a · ш · a · n · n · a · n · p · o · c · l · a · b · a · z ·
ш · o · y · d · a · z · c · t · o · y · i · o · t · k · o · n · n · a · k · a · t · ы · н · t · o · y · d · e · c · e · k · i · c · r · o ·
k · n · n · t · e · t · a · b · ы · l · n · o · z · d · a · r · o · b · a · z · e · n · o · y · t · a · z · ѿ · d · o · r · e ·

с · n · n · a · t · a · a · ѿ · p · a · d · o · y · n · c · a · n · o · t · e ·

Радоу · н · c · a · b · o · n · n · i · k · z · x · b · z · n · o · k · e · d · n · e · b · o · a · j · n · i ·
п · l · a · k · ы · o · r · j · j · i · n · o · t · e · b · e · r · ы · b · e · r · n · i · n · n · a · t · i · c · o · n ·
c · t · e · l · n · o · t · t · i · n · k · a · n · n · o · y · c · a · n · i · k · o · y · n · n · e · b · o · z · e ·
n · e · c · n · o · n · o · r · ы · t · e · n · e · ѿ · d · o · r · e · b · e · n · e · n · a · z · n · a ·
i · c · o · y · a · n · n · a · n · y · a · t · n · i · n · l · e · b · a · z · a · c · a · n · e · b · e · c · a ·
t · n · t · e · n · n · l · a · d · e · a · n · n · l · a · n · c · n · n · o · l · a · n · n · t · e · t · o ·
ш · t · n · n · a · k · t · e · b · o · n · n · a · d · a · t · ы · n · e · c · l · a · k · ы · n · n ·
n · k · a · n · a · o · u · t · n · n · a · z · c · a · b · e · r · n · o · n · l · o · u · t · n · n · t · e · b · o · n · x · b · a ·
z · a · n · n · n · e · a · j · e · n · e · t · e · k · a · t · ы · b · a · t · o · n · c · e · a · n · n · e ·

ПРОСЯШТНИЦА КИМАННАГОСТЬ:

ПАДОУНСЯ СКИННАГОСТЬ. СТОПЦЕЛЪ ТЪ СТО
ЕНАТАЛОСЛОВНІЕ. КРАСОТА ПРІСКІНАТА. ПОТРЕ
БНТЕЛЮВРАЖНІЕ. ДАРОКАННАГОСТЬ. КИМАННАГОСТЬ.
СКИТЪ ЛОСТИВЪ СЕЛІЕМОУЮ. ОЗАРМАТЪ ДА СЪЛІЕ.
СТЪ ЛПЪ КЕЛІЕ. ПРЕКЪ КЪ НЕПОДВИЖНІЕ. ПРИ
ЛОЖЕННІЕ ЛІЛІАНОУ ГІНЪ МОУКЪ. КОПІННАГОСТЬ.
КРЕПОСТНІЕ КЪ. ОУБНЛЪ СЪНУЛІА. ДОБЛЕ
КАКЪ КЕЛІЕ. КОПІЕ НЕ ПОКЪ ДАНІА. ХАЛЛОЛІ
ДАРОКАТНАЩАЛІА НАШНІА:

НОУЖНІА. ДНЕВОНОСНАТО КРЕСТА. НДОЛЪ
СКОСЪ КРАУШЕ ПОСЪ ДАЛАВЪ. РАНО ПОДЪІАН
СКОУШЕННІЕ. ННА ДРЪБЪ РАСТАЖЕНЪ. ТЪ РЪ
ННІЕ ПРЕКЛАЖНІЕ ПРОТЪ РІЕЛІЕ. НІЛІАЖІ
СКИТОУШАНІА КЪ СЪШТАЛІА ПОПАЛІЕЛІА. НА
КРЕСТЪ БЪЗНЕСА. НОУГЪ КЪ КЕЛІЕ СТОЛІА
ЛІА. НОТНІА. ОУБНІА КЪ СЪЛІА. ТЪ
ЛІА БЛАЖНІА. ДОБЛЕ ПОСТРАДАВІА. Н
НІЕ СЪНІА КЪ БЪЗНІА ПОЛОУТІА. СЪЛІА. ТЪ
ЛІА ПОМОЛІА. ДІАЛІА НАШНІА ПОДАТНІА
ЛІА ПОДАТНІА:

НАШНІА

БЕРІА

ГЛА

Н

ЖИТЕЛЕН: ЗАКОННОСТРАЖОУШТНТН БЪ
ЯВЛАЕТИТСА. КЪТЪМЪННІНТНЗАТВОРЕНЖ
ПОДЪНЗАІА. ЯКОПОДКНГОПОЛОЖИНИКЪНАПОДКН
ГЪ. НАВРАГЪПРЕСЛАВЕНІКОРЕННІА.

ЖБРАТВОУСТОУ. ТНСТОУНСКІЕНОУ. И НЕ ПОРЪТЪНОУ.
ТЕКЕРАДНКОЛЕЮСН. СЕЖЕЖЕБРАТВОУПРИНЕСЕНУАЖ.
ПРИНЕСЕТИСАПЪСАПАТНТЕ. СЕДОРИ.

ГЛІГАВОНІА. ДКО НЕ ПОРЪТЪНА. НЫНЪБЪЗЪМЪШЕ
БЪПННІА. РАДОУНСАПТНДНАВЛАГОСЛОБЛЕ
НАІА. РАДОУНСАДЪРНПРАКЪДНОЕСНІЕНОУ
ШТН. ПЪ. З. РЪПЕШТНОУННЪ
АВРАПЪСКИАДЕТН. ПЕРЪСЪТННАБЪЗКНІА. ПА
ТЕЛНПАЛЕННІАКОПАЛАКНІЕБЪЗЪКАХОУ. БЛА
ГОСЛОВАЕНКЕСНЪЦРКВНСЛАВІТКОСАГОСПОДІ.

БЪПЕШТНПОДВЖЕННІАСНІАТНТЕСЛАВНЪ. ВЪ
ШТЪСТКОБШТЪСТЕНІАСТНЪ. ПОПАЛЕКА.
БЛГОБЕРНІАПОСАКІСТЬ. БЛТНЪСН.

ЯЗОВОНЕВОДАПРЕСЛОУДЪЕННІКЪ. НТРЕЗЪ
ННІКЪ. ДЪЛОПЪ. ЦРКВЕЗУМНАННЕТКСЕН.
ПОБЪДНАЗІСННАКНІАК. НЕКРЕПЪКАТОГО. ОУПЕРЪ
ТННЪСІАСНАОУДАХОВНОЮ.

ПОБЪЖДЕНІЕСТЬ. ЗАКОНЪПОЗКАЛІВЕЛНТНЕНІА
ТН.

ТЫ КСЪ БЪТЪЛЪ МЪ БЪСНЪ КЛНСТАННЦА . ПЛНТЕ
ФЕОДОРЕ . ГЖСНЦА . КЛНТЕ БЪОЦЬ .

ПРЪВЫШЦШНАТЫН БЪСНЦХЪ . БЖННЦА . СДННА
ОТЪ БЪКА БЫСТЪ БЪНСТННЦА . УНЖНТЕЛ БОНХЪ
ПОРОДН . НЕСЪ КАЗАНЬ НОКЦЕН ЦЪСТАЯ КЛАТЦЕ .

С ПЪ . Н . **П**РОУЦЕ РАСПРОСТЪРЪДАННАХЪ .
ЛЪ БОКА УННАННА БЪРОВАТЪТЕ . ОГНЬ НОУЮСН
ЛОУОУТАСНША . ДБРОЮ ДЪТЕЛНЮ ПОЯСА БЪШЕСА .
НЖЕ БАГОУ БЪТННА ЛЮБЪ БЫННЦН . ОТРОЦН КЪЗЫ
БЛЮШТЕ . БЛГСА КТЕ КЪСА ДЛАГНАГА .

НАТАНА ДЪ БЪСНЦА ЕНЕРАДН . КРЪСТЪНСЪДЪ
РЪПРЕСТРАДА БЪШОУЛОУ . НА КРЪСТЪ ПРНВОЖД
НЪ БЕСЛАХЪ . НЕДОМЪ БЕСЛА СТРАДААН . НЛЮТА
ХЪ ЖЕ ЛОУКАХЪ . ПРНТАСТНСАГН . БЫННАА
НЕСТЕ . СТРАЖА БЪТО ЛОУАРЕ ФЕОДОРЕ .

ПРННЕСА ДЕСНЖРЪТЪ БЖННЦА СЕКСЕУТКО
ОБНЮСН . РАДЪ ФЕОДОРЕ . БЪШЛА БЕСН
СЛА БЫН . КЪЗРЪТКО НЪСНОЕ . СЪЛАЖ
ТЕНН КЪСКЦН НОВЪННА БЪСАДА . БЛГТЕ БЪСА

ПА КОТОРНЪНШН ПЪЗЪОУКАНЪ . КОМАЦН СТРА
ЕТННТН . БЛГОУХА БШННЦА . ГОМА КЛАДНЮ
БЪННОУ . СПРАДЪ СТРАСТНННАШНХЪ . БЪЗДАВН

II. ДАВНОУБГАДЪРЪ ПОКЕНИИ. ЯКО ДОВЛИДА ОУДО
ЯТНІЕ. ДВАЛАШТИНЦА ТАЛЮБЪНЮ. СТУР
ШЕННЫ ДЛА БУН СПРОСИ. ОУТЪ СТРАСТНИЖИ
СКАРНИН. БСАНЫНЗБАКЛАН.

III АЛТНЮПАНТНВЗУХУТЪКЪ. ОУКРАСНЬКЫНЬСА
СЛОКЪИЛЪ. КЪТАКЪСААНЬСА. БАННОУНОУТЪ
ИШОУКЪСАХУСОУТЪ. НКЦЮПОКАУАВЕНСТН
ТНСТАДКОПТН:

ЩА ТГО ВЪ АІ ДНЬ СТО 3

С Ю. АП. ОСТОЛОУ. ПЛАТ. ОЛОЦ. И. НЕАРНАВЫ. ТРС.

ГЛА. П. ПЛАСТАНА ПОЛТАМНАГО:

СЛЕД. ГЛА. Н. ПО. ПРИМЕРОВИ

ОУДНЦЕМОЛОКЕСТИКОУХЪ. НУЖЛАТНМЪ. НУГАЖ
 ЕННЦЕНЕРАЖОУПЛЕНЫБАГОАЖПОДОБНО. РА
 ЗЫКЫПРИЕДЖЖСТОУЖЪРОЮ. ЯКОНСТОКА
 КОДТАХОВЕНЫХЪ. БЫСЛЕНОУЮБСЮНАПОН
 БАГОДЪТНЮ. ТАКЪЖЕСТИСЕННТОКОУБТОГЛАСЕ.
 ЯКОЖЕДРОУГАТАПРИСНА. ИСКЪТАБЛАЖИ
 ПЛЪ. БАРЪОЛОПЪСЪЗПНЮШТЕТН. ГРЕХОВЪ
 БСТАЖЕНЫПОДАТН.

СНА · ГЛА · Д · ПО · АПЛАСТНИПЬРК

ПРИБЕНЫШЬ КЪ СХЪ КЪ СЛОВУЖИБЪ СНИЖИ . КТО
ЗНАЕТЪ НАШЕ ТАКУ КЪ РА . НТА ПОИТЕ ТАИ . АН
ИТЕ СЪ КАР . ОЛОПЪ Ю ПО СХВАЛЕНЕ . АПЪ СТЕЛ
ПРОСЪ ИШЕ СРЕЩЕТИ КЪ ТАИЮ :

ДЕТИ ННА БЫ КОТОУ КЪ ШЕДЪ . БАЗЫ КЪ ПЛОТНЕ ДА
УНО БЕНЪ МЪ . БНА БЪ БЪ РАДЪ А ЛЕННЕ БОГАТИ САН
КЪ . ЯКО ХЪ АПЪ . ПОИШЕ КЪ СЕЦЪ ПАРАКАНТО
КЪ КЪ . БЪ СЕСЛА БЪ . ВЪШЕ ТЪ СВОЕ ТЪ СТИА . НОУ
ДОНА . СТИ ПОПАЛЕКА .

БГОНО СЪ ОУТА ОУ ДИ . БЖИ ТЫ ДЪ ХЪ СНА НИИ КЪ .
РАЖА ЖЕНА БЫ КЪ БНА . А СЪ ТМОША ТА И НЕО
ПАЛАЯ . КАР . ОЛОПЪ ЮНЪ ЗАШЕ . И ПРОСЪ КЪ
ИЖЕ СРЕЦА . КЪ ОЮ ПОЮШЕ ТИ ИА ТИ .

УИТА АРЪ И КА С ДО НА И . КАКО ЖЕ
ПЪ ТИ БЫ СЪ . ДЪ СЪ ТЪ КЪ НЕ ПЪ ИА ПЕТА
ИНСА ЮШЕ . НЕ ПЪ ИА НЪ СЪ ДЪ . И . НЕ НЕ ПЪ ИА
ТЪ НА СЪ ТЪ СЪ КЪ . НЕ ПЪ ИА НЕ ДИ . КЪ СЪ
ХЪ КЪ . ИЖЕ ПЪ ТИ Ю РА ДЪ .

Е . ПЪ . Т . ПОПАС :

ПРОЦЪ ЛА СЪ ТЪ ПОУ СЪ ТИ НИА КО КЪ
И КЪ . БАЗЫ ТЪ НА НЕ ПЪ ИА ШЕ ТИА ПЪ КЪ ПЪ ИА
СЪ ТЪ СЪ КЪ . БЪ НЕ ИЖЕ ОУ ТЪ РА ДЪ СЪ ПЪ СРЕЦА :

НА КСЛЖАЛНУСНЫН . ИЕУТШЖПАДАРЕ . ЖЕЛО
НОУЮТНВЕСЮ . КРЕДЖЛБЕЗЕЖИНАУЛА . НА
ПОБАСЛАБНБГОИНАУТЕ .

ИСТОУТННКУНУНАЕ . СПСНААГОТНВБ . ВАРФО
НАПРАПЛАДОЕ . ИРАСПАДЛНПЛАДПРИНСЕ
ИАЗУЛСЪСПСЕННЮДОСТОСЛАБНЕ .

СНТОГОБАТСАЕТЬНОЮ . ИДОЛСКОУСТАИИ . СЛ
УМОЕННЕТЬСТНБ . ПРОСЛАБННРАДЛБЕРЫСЛА
БНА . СЦЛОУСАДБАКАУТЮУЩИННХТА .

ЕДИННОУДЖИУТААЛТОУТЬТЕИЛ . ИАКОСПСЕННЮ
ХОДАТАНЦЮ . БЫКЪШЖНАИТАННОРОУМА .
НЛИНРЪНЗБАВААЮШТИЦОЛБЕАДННАРЕ .

СПЕ . Д . ИРЛО . ИИШЕСТЕОБАСИТАДЖИ
НЕХОДАТАНННАИТА . НЕТЫСАИЛ
ТА . БЫПАУТНСАИСПЕБЫСЕУОДАУТ

АДБЫСА . ТЕДЛНБЫПНЮТН . СЛАБАСНАЕТКЕ .

ИИЗУЛОЖИ . КРЕСТЪКЛГННАЛОТРА
ЖАБСА . БЕСНАШАТАНН . ВАРФО
ЛОМБЕСЛАБНБ . БЕСНЕОУАДЖИ .

БГОРАЗУУЩИНЕДЛТВАРБЫСЛАБНБ .

СБЕТНАБЛНРЖ . БЖННАСАЛКЫЗАРЕННБ . ХТ
УТААВНЛБЕСТА . ВАРФОЛОКАЮКТОПРИА

№ 137
ИЗДАНИЕ: ПЕРВОЕ
СЛОЖЕНИЕ: ...

ВЪЗДРОУШТЕКА. ТАЗЫТНААЛЛОРААТІА. ТАТКО
НЪЗІАШТІА. СЛОВЕСНІАБЪЗІАЖІА. ВЪЗІА
БЪЗІАДІА. СЛАНАГОБЪЗІАЖІА. СІАМІА

И сѣла дѣла · и нужности · а · ро · е · престоупленіе · въ
 члане · поро · ты · но · у · пр · ста · в · ся · вс · ся · на · с · а · · въ · сто · ла ·
 та · ка · · о · б · но · в · и · па · ду · ша · пр · е · б · ж · ѣ · ст · в · а · н · и · ·

С П С . 5 . ХОДАТАНБОУ НІЛІКОЦАЪЫ
СТІХЕБІ ТОКОУ КОВАКОКЪВІТОУНАТАЛІНН
КОУОЦІТН ОЦЬНОШТИНЕКАДІННІА ПРІВІ
ДІННІОБРЕТОХОУЛІ :

181 коросабожнѣа · хашатнкоуа · поносашти · н
целеннѣвѣ · ксѣмь · ан · тѣ · бы · ста · ѿ · бар · о · ло
пѣ · н · пре · ба · же · не · ну · ма · ла · жи · ш · ть · сть · та · про · во
та · сы · ра · х · кра · ше · ба ·

ИЗЪДАНІЕ БѢТѢ · ИЗЪДАНІЕ КЪ ТВАРЮ · ІА
ВЪШОУСАХЪ · ПРАКЪЗВЕСЪДОВА · СЪННА
ПРІДЪНОСИ ТАА ПІА · НСТАДАН ОУ ТАА НЕГО
ПРОСЪШТА ЕДЛА ·

П ѲКЕЛЛѢСѢТѢ ПРНДАНЖЬСАНЫ • СВѢТѢНЬА
ТОРЫН • ТѢДЛСНІАНИН • СВѢТОАНТИНЖЕО

ВНІМЪ ІАКО КНДЦЬ СЛОВЕСН КАР-О-ЛОКЪ ЕСТЬ
СЛАВНЪ

ПЛЫТБОЮ ПОДЛНАШТІАНЫНЪ ЕЛАЖНІА ТОН
БОЮ НЕ ПОРОТНА БЛЖЕНІСТКОУ ЕМАЪ НЖІЗНЬ
ЮТЬСТНОЮ НСТИНОЮ ОБОТАШТІА СЕА

С ПЪ 2 ПОЛО **К**Ъ БЕЗДНІА ТРЕХОВЪ Н
НЕ ОДРЖНІА МЕН СЛАДНОУ ЧАНО СЛАДНІА ТКО
СТОПРИЗЫКАЮ БЕЗДНОУ ОУТЪТЛА БЖЕЦІА Н
ЗВЕДН

У ОУДСА ДАРОКА НЕ ПРНІА НЦЕЛЕНЕ ДАРОКА
ННО ОБОТАШТІА КАР-О-ЛОКЪ ЕСТЬ ПЛОУДН
ІАЗЫТНА СГЛАДТІА ОУЛОКН

ОГНЬНА ТНАЗЫКЪ НУДШТІА КЪ СЕЛШТЕНЕ
ІАКО СЕМОНОМАН КЕРНІХЪ ЖЕ ПРОСКЪ ТІСЦА
БЖНІА ПОВЕДА ННЦА

ИСТОУНКА ПРІАДОСТНОУ ЧІНІА НІА СЛАКН
НЕ СЛОВО СЪБІЗНАТАЛНО ЧАНОУ ОБОУКА
ПЛОУДОСТАКА ТІА НІА

ИБІА ДІАПРОСТЪ РІНКОЛЮ НКОУДАНО ДРОУГО
ІННОШЕ ТІА БГО ПІАТІА КН НТЕКЕ ВЪ СІАКІА
КНКА ПЪ 3 ПОЛО

БГОПРОТІА КІАНО БЕЛІННЪ БЕЗАКОННОУ ЧІНІА

ДАТЛАЖЫСОКЪ ПЛАДА. НЫКЪЗ НЕСЛЪСТЬ. ХЪЖЕ
ПРОСТРЕГЪ КГОТЬ СТИКАЦА ДЕТЬ ПЛЪ. ХЛАДЪ ДА
ХОВЫНЪ. САНБЛЪ САНЪН ПРΟΣЛАВЛЕНЪ.

II РЕБЕАНЮТАННОУ. БАРФОЛОМЪЕВЪЖНІАКЪ ПЛЪ
ШТЕННІА. ДАНРОУТАІАКНЛЪСТЬ. БЫСЦЛАНЕ
ЛЪПЪ СТИЦАУ. НЕМОСТЫЖЕНОУ. ЕДНІА ПЛЪЖЕ
БЫЦЛЪ СТИЦА. БЕРНЫЦЛЪ НЕСЪ САЗАНЬНО. НКЪ
РОУЦЕЛОУЖЕ.

III ИСОКАЦЕНЪ ПРЪСТЬ. БАРФОЛОМЪЕВЪ ПРЪТЪТОВАЛАЕ
ПЛЪ. ОУТЪКЪРЖЕНЕЛЪСТАНОЕ. ПРІАЖЕЖЕНОУ
РН. СЪТЕНЖЕЩРІКН. ІСРЪПКООСНОУАГНІАКН.
СЪХРАНАЕШНІА НЕ ПОДЪКНЖИЦАУ.

IV ЖЕНОДОБНІА. БАРФОЛОМЪЕ. ШАРОТАПНІА
ТЕАЦАН. ПРІАЖЕЖЕНОУ ПІНСОКА. ТЪЦЛЪЖЕА ПЛЪ
СЪТЪСЪТЪКОРНЪ. БЫСЦЛЪ ПРІОПОВЪДАХЪ КОПРНІА
СЪТЪСЪТЪКОРНЪ. БЫСЦЛЪ ПРІОПОВЪДАХЪ КОПРНІА.

V РЪЗНАСЪЗЪРЪБЫШААГО. НЕДЕЛАНАТИСТА.
НЖЕПРОУЖЕ. НАДРЪБЕТАОУЗЪРЪБЫШНА.
БЫПНІАШЕТАДОСЛАДЪКОЕ. ПЛЪСТЬЦАНІАКАНА
Н. НІАЖЕЛЪСТЬЦАНІАШЕТАОУТЪНІАМЕТЪСА.

ЕПЪ. Н. III ПЕШЪОУНЪНАННЪТААКЪ
КАВНАС. НК. ДЕТЕЛНРАЗАТААШЕ. БЖНІА

БЛАГЕННЫМЪ ХЛАДЪ ИСОУЛАЮШТИ · ВЕРНЫМЪ ЖЕ
ПРОХЛАЖАЮШТИ · И ЛЮШТИ · БЛАГОВЪ · ВЪСАДЪ · А
ГОСПОДЪ НАТЪ · :-

БЕЛННМЛО · ПАНГОЖНОУЛААННО · СПСОБОУ
АНГАНЕ · ПРИПЛОУДРОМАУТНАЗЕСН · БЕЛННМПРЕ
СЛАБНА · ОУТАШТЕНЫТА · БЪСЛАЪ НАУНАКЕ
НАБЪ · ВАР · ОЛОПЪ · АН · :-

ИКОРЪКАНСИ · ОНАНШДЪША · ЦРКВНА · АСЪСТА
БЛЕННА · ПОИШНПРЕХЛАЛНН · ПОТОСЪ · БОБЖНА
ПИШТА · ИСПОУСТНАЗЕСН · БЪТЪ · ЛОЗОБЫН · БЛГБТ
ВЪСАДЪЛА · :-

БЖЪСТВЫНХЪ · ДАРОВЪ · И · БЪСЪТЪ · ЛЫН · ЛН ·
И · БЕЛН · КЫН · ЛН · И · А · КО · ПА · Л · Б · БЖЪСТА · ЛН · Ж · ОУ · КРАСН
СА · ПРИХОДНТЪ · ДО · СТО · ЯН · НН · Б · ЛГО · НА · СЛ · Е · Д · Н · Е · К · С ·
Б · Л · Ж · И · Н · Е · С · Ж · И · Т · Е · Б · Т · Л · Б · Ц · Е · Х · В · И · Д · И · Л · О · Ю · Б · Л · А
ГО · Д · Е · Т · Н · Ю · :-

ДА · К · Л · А · Т · Е · Л · Н · О · П · Р · О · К · О · Е · П · О · Т · Р · Е · Б · Н · Ш · И · Н · С · Т · Л · А · Л · О · Т · И
О · С · Ж · Е · Н · Н · Е · Д · Р · Е · В · Н · А · И · П · Р · А · В · А · Б · Е · И · Н · У · Д · Е · Ц · А · М · А
Т · Е · Р · Е · Б · Е · З · К · Л · О · У · Ж · Н · Ш · С · Н · Е · Б · Ж · И · Н · Р · О · Д · Н · С · А · В · С · Е · Л · А · З
Д · А · Р · О · В · А · К · Т · Е · С · Т · Л · А · Р · Т · Н · Е · И · Е · Л · Е · К · Ю · Ш · Т · Е · I · :-

С · П · Е · · **Ф ·** · **Б ·** · И · З · Н · А · Т · А · Л · Н · А · Р · О · Д · И · Т · Е · А · С · Н · З ·
Б · Е · Н · И · Б · Е · П · Л · А · Ш · Т · Е · С · О · Т · З · Д · Е · Ц · Е · Н · А · Л · Т · А · В · И

СА · ОМРАТЕНАІА ПРОСКВѢТНѢ · ИСАБРАТНА
СТОТЕНАІА · ТЕМЪБЫСЕХВАЛЫЖЕИОБРАТЕНА
СЛОВЕСЛОУЖИТЕЛЬБЫСТЕНСАМОКНИЦА · ИПРО
БЕДАТЕА · СЛОБОКІНЪНДЕЖЕСТА · ОУТЕННІКЪ
БНДЫЦ · ТЫКОВЪИСТННУЖИТНСТНОДОБИСА · ІА
КОСАКАТОБЪИТА · НЕАЪЖЕНОПРЕКАТИН

ІА · КОНЫНЪПРОСТА · ПРЕСТОЛОУБАКЫСКОГО · ИОН
ДНАНАЛОУТАНАКЪСНІАКЪ · СОБА · ДОСТА
ИПРОДОДРЕ · ПЕБЪЦСНСКОУПСОСТН · ИЗБА
БНОТЪСТАСТН · НЕАДЪРАЗАТЪНЫНЪ ·

С · НЪБЕРОЮБЫТН · СЪПОДОБІЕНЪЖНН · ОТАСКО
БНШТА · НАСЛЕДІНІКЪБЫСТА · ОБСАКОДАРАНА
ДААНЪ · СОЛЕДРОКЪ · НЫНЪПРОНДОУШТА · ХА
ПРОСАКАШТАГОТА · КТОЖИДЪПОСТАЖЕНІЕ ·

ІА · КОУТЪРНАОКРЕТСАРАНАКЪНН · ИЖИТННЦЪ
Н · ДЫБЪТАКОЛОУТААН · ОБ · ИТАКЪШНТАКЪ
СТОКЪСАИУТЫН · ОУСАНЫПРАВЪДАНЫН ·
ІА · БНЛАЕСН ·

С · ВЪТЪДНЪКАВЪЛА · В ·
С · ПЪ · А · НОЛ · КЪТАУТЕНН · И · ТА · А ·
С · И · Ж · Е · Н · МО · Г · И · В · С · П · И · С · А · Н · В · П · Е · Р · К · Е · Л · Л · С · А ·

И КТО СЛУЖЬОУ БОСЫНБАТЪ · НОУГЪ ШЕННИАСЬ БЫКЪ ·
 ДШАЛО НАЗЫЛКОУ · НГЪ ХОКЫНО ЖЕ ДШЕГОУ БЫ
 ШТЕОУНЦЫНО ОУТЪЖЕ НИ · ДА БЫ СЛАНЦАНЫ БЫ
 БЪ · ПОЯВЪСЬ КАИТА : —

III РИМЛѢСЬ ТЯТЪ СЕБѦ АГО · БЛАЖЕН КРШТИННѢ ·
ОТЪ СЛОУДИАНЪ ДО ВАСЛАВЪНѢ · ХАКЪ СДѢЦА · О
ТЪ ПЕРЕСЛАВЪНА ДО ГОРОЖЕСТВА · СКЩЕННИ · НІЗКО
НА ПОПОВѢДО ПРЕДЛОЖЕННѢ :

БѢТЪЛЫНТКО ПРІКЛОУДЪ ЖИВОТЪ ПЛОКЫНА БЛА
 ГОУТН НЕСТЬСТВО НАГО ПРНТАСТНА ПОКАЗА
 БАГААГО ТАБЪТОРОЕ ТАЛОСЖИПТННЦЪ ОУБЛА
 ТАБАГАТАЦН СЛАВЕНЕКАРНАКО РОЖЕНІЕКО
 ЖЫСТВО НАГО ОУТЪШЕННІА

троицевице жистыныи никъ · бжистви нъхъ
женахъ та · с · до боруи пьвають · епеклати ·
до бротаи нукъ · ашаца бжистка · до брото
рашпатаго · слово пате слово родна еси ·

С ПЪ . Г . ПРОЦЫЛАСТЬ ПОУСТЫНН:

ⲉ ⲕⲗⲁⲕⲥⲱⲗⲏ ⲛⲁⲗⲉⲛ ⲛⲁⲓⲡⲓⲧⲁⲛⲁⲗⲏⲟⲥⲁ ⲛⲩⲛ
ⲥⲧⲟ ⲛⲁⲓⲕⲥⲱⲧⲁⲗⲏⲧⲏ ⲃⲏⲁⲛⲧⲥⲱⲧⲏ

КАМ. БАРНАВОСЛАВЫ. НПО. КЭПНИЦ
НЫН. РЪКО. ЮПОТАТА.

ПОСЛѢДНІЯМЪ ВЪПЯШТИНА БОРОДНАА СІИ СЛОКА
ПОНЕСОШЬ ПУТАЯ ГРѢХА СЛАВНЫИ ПЛАНІА КЪ
ТАВЪШААГО: ИМѢ Б. ПОСЛА...

© ХОДАТАНѢЖ·НУЛѢКОМЪБЫ:—

СѢНА ЗАКОНА . ПОШЕДЪ НА ДЪКЛАНИИ НА . ІА
ЗЫКЛОУ БОУ БСА . БІГОВЕ СТОУДІ СНИ ПРОСВІТНА .
БІГОВОУ ДЪКЛАНАКО . ХІ БОУ ПРОСВІДІНЮ .

Крѣпостѣтъѣабу. сѣигоахѣилѣ. павловожн.
вѣсн. доукакымадхыннѣаажнлѣсн. отѣтъ.
хѣуѣладенствѣа. павловожнѣа.

ВЪ ПЛЮЩАГО СЛА. ВЪ ПОУСТАИНЫХЪ ТЪМЪ
ХЪ БЫЛОУДО. БЖИТЫНАТОКЪ ПАТШТИНА
ПАТШТИЖЕННАТАНЫ. БЪЗЪШТАВЛЪ
ЦА. БАРНАВ. ПАСЕЛАЖЕНЕ.

С ЕВЛРЕКЪ · КІЕПІТІТАІХАІГІА · ПАТЕСЛОВАПІН
ІАЛІСН · ІАІСІЖЕНІАНАПІОНАРЕТЕ · ПАТЕСІСТЬСІВА
ЖІЕТОГО · БІГОДІНТЕЛІНІІСІРОДІАІСН ·

СПЕ. 2. КЪ БУДЬТЕГО БУДЬТЕ ОДЪ

ВЪСНѢВЪ КИНОУ ТЫХЪ И ПРАВДНОЕ СЯЩЕ
КЛАДЪ. ТАКО ЖЕ ЛОУТА СЯЩЕ. ВАРНАВЖИ ПАВЪ
ЛАЖЕ ОБЛАСТЯ.

И скорѣе съкоушѣи съскыра . а ѿтораста

ПТОУ ИАЛСТЬНОСТКАЮЩИГН ЧЖДЕШНАТРА
 НА ВЕЛАШТНКАРНАБОСЛАВН
 ЗАКОННТЯЛКАДГН ИАКОБТЯЛАТИЖЕТАС
 КОУН НАМКАННЕНЕТНЫ ТУНОБЛАДНА
 ОНАКОТОПОНАТН
 БОМОТАГНКОЛЕНО НЕОУПАЛНОДОУТРАДНО
 ЕРАДН ТАГОЦАТНУСТАНА ННТЕКЕКЕСНА
 ЯВНА НЕ БТОШТНКАНШКАНА
 ТЕСТТОКЪТНУХ ПОТНКАЮЩТАГО ВАРНАКА
 ПРОПОКЕДАЛЪСН СНАЖЕСТЪКНАТАЛАНА ОЩО
 СЪПРОСТОДЛАНА ТАКАНЫКЪНАДНАДЛА
 СИСННЕТКОРАШТАГО
 ОУТАОКАНСТАЮЩН БЖЕСТЪКЕНШКАН
 КАРНАБАВЕСТЪКЕНШН ИАКАНА
 ИТАНН БЖЕСТЪКЕНШНА ПРОСВЕЩТАЮЩА
 СЛОВЛАКАТАНАННАНАННАН ВЕЗНАСА
 ДЪКАПРОБЕДЛННА
 РАДУЕТСАДНА КЪСННТАВЕННА БЛОВО
 ХАННКАТНАНАН ДБЕТОУШТАКАТОДАТАНА
 ХНТАКАКАДАСТНА БРОЛАДНА СТОЖО
 НУДНАНАНАННАНАНА ПЛЕНННАНАНА
 ПОЛНТАНАНН

Иапрѣньшнѣади: плѣжитнѣ . кѣтвѣаѣ
кѣснѣхууау . прѣстаннѣшѣнастаки . бѣаѣ
жнѣа . бѣаѣхууау . кѣснѣаѣаѣаѣ
шѣаѣаѣаѣаѣ . нѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
снѣ . бѣ . прѣштѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ

Морѣаѣаѣаѣ . кѣуаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . кѣснѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣ . бѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . нѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣ . аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ .

Положнѣаѣаѣ . оуѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . кѣснѣаѣаѣаѣ
нѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . сѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . тѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . снѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ .

Обѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . кѣснѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ .
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . снѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . оуѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . сѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . тѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ .

Маѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . нѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . бѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ
аѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ . нѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣаѣ .

жниа кратаиа вавшася · нгыкышаа · х · окыно еп ·
 иа · гнлнште · е · г · л · н · н · о · е · то · же · с · к · е · т · л · о · ст · я · ц · а · н · т ·
 с · т · н · о · р · а · ж · а · т · с · я · о · у · т · а · б · н · д · е · н · т · к · ы · с · т ·ь · п · р · е · л ·
 с · т ·ь · п · о · п · а · л · а · я · к · е · р · н · ы · а · ж · е · к · ы · с · п · р · о · с · к · ы · ш · т · а · я ·
 т · н · с · т · ы · л · а · н · о · у · т · е · н · н · т · в · о · н · л · а · н · с · н · а · н · н · т · е · л · а · т · ы · т · е ·
 л · а · т · ы · а · i · а · к · о · н · e · з · а · х · о · д · н · л · о · у · ю · д · н · л · н · н · ц · ю · н · e · т · ы · к · а ·
 л · а · e · л · ы · п · а · к · а · н · а · т · ы · т · к · о · ю · с · т · о · у · ю · к · е · р · о · ю · к · в · н · ю · ц · e ·
 т · н · х · ы · н · п · o · л · o · a · n · c · a · п · p · a · b · e · n · e · д · a · p · o · в · a · t · n · k · ы · c · e · l · e · n ·
 с · n · a · c · t · i · x · o · · k · e · o · · г · л · а · · e · · n · o · · p · a · d · o · u · s · a ·
 p · a · d · o · u · s · a · o · z · a · r · e · n · o · e · · i · c · o · · t · n · c · t · a · t · a · d · o · u · p · a · d · e ·
 т · e · l · n · i · o · b · n · t · e · l · · c · k · e · t · i · · л · e · n · i · k · ы · c · e · x ·
 c · k · e · t · a · n · · c · k · e · t · o · z · a · r · n · a · y · · л · a · z · a · n · n · i · · t · e · s · i ·
 n · a · t · o · n · e · ж · e · c · t · ы · n · a · t · i · b · n · e · t · n · · n · a · u · d · a · · г · л · a · c ·
 c · л · o · b · e · c · t · p · i · n · ы · c · t · k · e · p · o · t · a · b · e · d · a · k · ы · n · · t · i · n · c · t · a · t ·
 б · ы · e · c · t · ы · n · a · y · · p · o · u · s · t · a · i · a · n · e · n · i · z · d · e · r · e · n · n · a · y · · c · t ·
 л · ы · n · e · p · o · d · b · i · ж · n · t · ы · n · · p · o · k · ы · n · o · e · c · n · o · k · a · n · n · i · · k · a ·
 л · e · n · i · d · a · n · o · t · ы · n · n · y · n · · k · a · t · ы · t · ы · c · n · e · p · a · c · t · k · o · l · a ·
 n · · a · p · l · o · a · z · c · л · a · k · · б · a · ж · n · e · n · e · d · o · n · p · o · x · a · a · · x · ы · n ·
 п · o · c · k · л · a · t · n · d · i · a · l · a · z · n · a · c · n · i · c · t · ы · n · o · d · a · t · n · e · b · a · n · y · a · n ·
 л · o · c · t ·ь · · n · a · c · t · i · b · e · n · e · · z · a · · г · л · a · · n · · n · o · · o · n · e · c · л · a · k · ·

КА ГЛА Е

ПЪ Я ЕРМО

КОНАНЬСАДЬНИК
ИЗЛУШАМНЕРА
ДЪНСТРАДЛЪСТЬ
ДЖЕНВЛОУШТА

ДКЪЛАРЕТЬРАДНОЕ СЪ
ННДЫШЦЮВЪСКОЮ
НУДЖЕИСЕПОБЪДНОЮ

УАНВАННИКАНБСНЬНХЪ НОДОПРЕМОУДРЕ ОУ
ТЕННТЕЩОБЪ НОБШТЪННТЕННТЪННАТОЖН
ДКОТА НАУКЪЛМПОДКНГНННЛОКОНСПРАКН
НАПЪННТЕКОПРЕБЛАЖЕНЕ:

ПРННКАЪСПЕКОСЛОДЪАИЛЕ НБРАЗНБРАСЪКАЯ О
БНАБЛАТАВЛАДЪНЮ НОПЛАБЪЛАТАНАДНО
ГОПЛОДНОПРННЕСЕ ПРНУДКАЮШГОУДОУПРЕ
БЛАЖЕНЕ:

СЛОВА КЪ ПЛАШТЫШАГОСА. ОБЪЯТНОУ ИТЕЛЖ. НСЕ
ГОТОВНАУЕ. СКАТЪЛОСТНО РАЖДЕГОМЪ. БЫСТЪ
СКАТЪ БЪТОРЫН. СЫМНИНЪ РАЖЕ. СЪБРАДОВА
СЛАВЪ СЪСТАНЕ.

ВѢРА ДА ПРОСВЕДИТЕ СЯ ДННА А СПОКАЗАНЬ
БЫШЕ ОУЧЛАТ ДОМЪ БЖИ РОДНТЕЛЬНИЦ ТЕМ
НЦА НЕ ПОСТЫЖИ ЦАГО БГАСЛОВА РАДО НА ЕСН О
БЛАКЪШАСА ВЪ ГЛАВЪСТВО.

спѣ . Г . Оутѣжнни на те мѣ жехи
папо келѣ нне шь си . на пространи бо дръ
жи по убогосту . на не дѣ жи мѣ шь хъ ка ме
не . за но бѣ ни тн цркъ скою оутѣ ра нѣ . едины
не ла же та ко лю бе ти .

ВЪЗАСАДУЕННИКЪХЪ БѢГОЛЕШНАЛАТѢ. ВЪСНѢ
НАГОВЫСЛОВѢАНУСТЬВНІА. СНЕБЫША ПЛОДЪ
ЗВЖЕНСКОН. НСЪПЛАЕМЕННИЦН. НСЪБЫШѢ
НИЦН. ИТАКНАМЪАБНТЛА.

И ОДОБРАТНІА ТВОЮ ХВАЛИША ГЛА БОГАТА КИ ВЪ
ША НІМІННІА ГОІА КЛШ ОУ КЛОУСА ІА ТНЮ СЛО
КОУ ПРЪ БЪ ТНОУ ДЛОУ О ТЪ ПРНСМОСЪ ТАЩІА
ГОІА СІА КЪША О ТЪ ПР ОЖЕ ПГО РОДІТЕА
У ДЪ РЪ ТН БЪ НА ЗЕЦА НОУ ДІСЪ ОА КЪ СЕАНА БЪ

ЕЩЕ КЪ ЖИВОТОУ БЫ СЪХЪ БИ ПРЕЖДЕ . И ЖИВОНОС
НА ЛОЖНОТО . БЫ СЕБЕ СЕЛЕН . И ПРОПОВѢДАТЕЛ
БЫТЬ . ГЛАЖНОТОУ И АН ПОУШТАИ .

СТЫ БЫ СЪХЪ МАТЕИСТА . ОКЛАТИ СЯ ПРОБЪЗНАКИ
СЪХЪ . И АН СЯ ПРОБЫШИ И ЧЕЛНЫ ХЪ ЖЕ АН БѢ
СНА . И АН ЖЕ ЖЕ БЫВЪШИ .

СИЕ . **А** . **Б**ЖЕ И ТИ ДА ОУПЛАВЪ СЪ ПЛОТРЕ
НИ . ДИВАСЯ АН КАКОУПЛАХЪ . ТРЕПЕТЬ НОВА П
ИШЕТИ . И СПЕИ СЕ И ЛЮДЯ ДА СЯ . СПЕИ ТИ ТИ ЖЕ
И ПРИШЛА БЕСИ :

БСАНКЪ И СЯ ПЛА . И АН И НИ ПЛОТЪ МАСЪ П
ДОКНЕСА . БЪЗ АЮКЛЕНЕ . И ТОГО КНДЕНН ДАСЕ
ТЪ АСЕТИ . И ДОКРОТЫ НА СЛАДНЕСА .

БАТЪ И СЯ И СПЛА ИЕНЪ . И ДАРОВЪ ОТЪ БЪТЪ ПОДА
НЫ И ХЪ ПЛА . И АН ТИ ОЕ ИРИСТАНИШЕ . ПЛАХА
И АН ШТА И АН СТАВЛАИ .

СИ АЮНЕ . ПОБЕДИМОУ ХЪ . ПРЕТРОСЛАЖИТЕЛА .
НЕДОУПЛАВЪ АН ДИХЪ ОГРАДНЛА . АЖ КАКЪ ХЪ
ПЪТЪ ИНИШИ . ДИ СЛОБЪТЪ КИ ГЛАТЪ ИНИКА .

И СЯ ДРЕТЕНЪ И ЗАТЪ ИНИШИ . ПОРОТЪ И АН . ТВОРИ
ЦА СЕГО И КЪ . ПЛА И ДА СЕ ТЪ ОТЪ БЪДЫ НА СЕ .
И ДИ ПЕ КЪ И СЕ ПЕ ИНИ . ПОДА СЕ ТЪ ПОЮШЕ И ПЛАТЪ .

15
СНАКЖНІА · ЛНРОБМІ · ОПОБЕДАТЬСА ·
С СѢ · ГЛА · Д · ПО · СКОРОКАРН:

И СХОДНТЬ ДНЬ СЛОВО ГЛА СНО · НЕБЪЗПНІА · ОУГОТО
БАНТЕ ПОУТЬ НІ СТОКІН ХЖБОУ НАШЕДОУ · ПОНКАН
ЖНКОСА · ДРСТЕНЕ НЕСЬНОЕ · СЪТБОРНТЕ ПОКЛОНО
ННН · НСТНІННААТО ПЛОД · ПОДВНГНЕМЛЪСА
ОУБО · ТЪІНТАІНТЕСАЖЕБЪТНІНЖНКОТЪ
СННА · ПО · ОУДНКСАНОСНФЪ:

УОУДОСЪКЫШЕСТРАШЬНОПАНЕЦЛАЕТНІА · ЯКО
КЪНОУТРЦОКЕ · ЗАХАРІА · КОУСКОУЖАТАННОУ
СЪВЪРШАШЕ · АНІАЖКЪНЕЛОУГЛАШАЮШТОУ
ГЛАШЕ · РОДНШНСНАПАТЕНАДЕЖДАСКОСА · ДЛ
НОУНЖЕБЪЗДОУЮТЪСАОТРОТАН · РАЖДА
ЮШТОУСАОПРНШЕСТВН · САЛЪКОСНІЕНАСТА
КЪТЪАЮДНГНА:

И КОСЛНЦСКЕТЪЛО · НІЦРЕКАНАНСАБЕ · ФННА · ВЪ
СНАЛЪЕСТАНАЛА · ЗАХАРІННІСН · НОТЕРА
ЗАРЪШАЕТЪНЕГЛАШЕНН · НБЫЕПЪАЮДЛА
ДЛ · МОЖЕНННАЛДНОГАДЪ · СУПРАЖНТЕКЪ
ПНІАТНАПОУТН · НКОТЪПРНДЕТЪ
КЪНОБРАТАШТНІА · ЕГОЖНОО
ПОБЕДАНСОЛН · ПОЛОЛНСАДАПЕТЕ
НАС

ИЗЪКАНІА ПОКАЗАЮЩА СЯ ЖИИ ОУМЕ
 ПЛОДЪ БЕСѢТНАГО КЛНОВНІ ПОНІДІШЕ ПІСНІ
 ЛІДА ПІСХАЛНІА ХЕ КРІСТІ ТРАПІ ПЕКЪДО
 НО СНАСТРАСТІ НІСА ПІД ТУЖІАНА ПІОАН
 ТЪ БО СІА ГІ ПІО ПІА СВА ТІСА ДІША КІЛІ ПІШІА

ЗАХАРНЕВЪ ПЛОДЪ. НЕШЛОДЪ КНИЖЕЦЬ ЦЕРКОДНОСА
 ДНЕСЬ НАДЪ. ОБЕШТАННМЪСТА НОШАНЪ ПРЪ
 ДЕТЕТАНЪ. НУРАДЪ ЖЕВЪЛОЖЕНЪ ХЪ МТРОНИ
 ХЪ. МАЛАДЪ ПРЪЖЕРОЖЬСТВА. УНЖИТЕЛА
 БЫ. МЪ ПОСАДА. НЕУДАРЕТЕННОЖЬ. НСНЪ
 ПОЕМАКЕННЪ. СЕГОВАСН ПУТЬ ТАМЪ:-

С^АСОН. ГЛА. Р. ПО. ДВАДЦАТЬ.

ИЗЪ СЛОВАДЫДНЪ ЛЪХАНРАТЪ ОУРАДЖАНЪ

[illegible]